SANTIAGO, 19

Dirección. 26623

Redacción 22584 Admón. ... 22373 Opto. legal VA - 3 - 1958

VALLADOLID, miércoles 12 de agosto de 1964 — Epoca V — Año XXXIII — Número 8.056 — Precio: DOS Ptas.

EL CONSEJO DE SEGURIDAD ESTUDIA LA CRISIS DE CHI

ACUSA A TURQUIA EL DELEGADO CHIPRIOTA

Grecia denuncia nuevos vuelos de aviones otomanos

SEDE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 12.—A las 22.51, reclamó se adoptase una resolución por la que se desaprueba s (hora española) ,de esta noche, se ha reunido el Consejo de Segui condena la conducta observada por Turquía. ridad de las Naciones Unidas, por tercer día consecutivo, para de liberar sobre la crisis de Chipre.

er caso omiso" del acuerdo de alto el fuego, al propio tiempo que como medidas de precaución legitima.

Destacó Rossides el hecho de naberse producido nuevos vuelos

de aviones turcos durante la última jornada, becho que confirma Hizo uso de la palabra el delegado chipriota, Zenón Rossides, que había solicitado la reunión de hoy, y acusó a Turquía de "ha-

El propio Eralp resaltó que el verdadero peligro para la paz no era éste, sino más bien la concentración de tropas griegas en la isla, y agregó que "el man dato de las fuerzas de la ONU deberia ampliar su cometido" o bien interpretarse de manera que puedan actuar en la isla con mayor eficacia.

Tras la actuación de los dele gados chipriota y turco, intervi no el embajador griego, Dimi trios Bitaios, quien manifesto que la violación del espacio

(Pasa a la página sexta)

DE UN NUEVO

COMETA

Sólo puede ser visto

con telescopios de gran

potencia

CAMBRIDGE (Massachu-

ta ha sido descubierto por un astrónomo eficionado de la Universidad de Connec-

pios de gran potencia.

El nuevo cometa, difuso

y carente de cola fue visto

por primera vez la pasada

semana por el doctor Edgar

Everhart, del Centro Mans-

fiela (Connecticut), profesor

de Fisica.



CASTELGANDOLFO (Italia).-El Papa Pablo VI. a bordo de un helicóptero, impartiendo su bendición en los jardines de la residencia veraniega, poco antes de su vuelo a la ciudad de Orvieto. Este es el primer viaje en helicóptero de un Pontifice durante su reinado.—(Telefoto Cifra.)

RUINAS EN CHIPRE, TRAS EL ATAQUE TURCO



Hoy, a las seis y media de la na, en el kilómetro 193,500 de la Carretera Nacional 601 (Madrid a León por Segovia), el camión "Pegaso", articulado, con 28, v conducido por Germán Rodero Vagayo, a quien acompañaba José Rodriguez Iglesias, ambos vecinos de Gijón, fue a estrellarse contra 6 barandilla y pretil del Puente Mayor, a consecuencia, quizá, de haber derrapado sobre el piso. que se encontraba resbaladizo a causa de la lluvia caida.

al

dos TAN

0

0

La cabina del vehículo, como se puede apreciar en las fotorraffas, quedó basculando en el vacío y si no se precipitó a las aguas del río Pisuerga fue gracias a la resistencia que opuso la carga que transportaba, unas catorce o quince toneladas de hierro. Ambos ocupantes resularon ilesos.

En el suceso intervino la Guardia Civil de Tráfico.

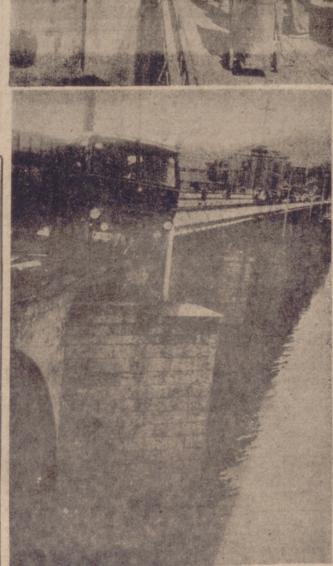
LA REINA ISABEL. EN ESCOCIA

LONDRES, 12.-La reina Isabel II ha salido en ferrocarril para Escocia, donde pasará las siete semanas de sus vacaciones. Le acompañaban sus cuatro hilos, los dos de la princesa Margarita y llevaba con ella cinco perros y una jaula con sus pájaros predilectos—Efe.

Boldwater conferencia con Rockefeller

WASHINGTON, 12.—Una entre de carácter confidencial han celebrado en esta capital el sena dor Barry Goldwater, candidato epublicano a la Presidencia, y el gobernador del Estado de Nueva lork, Nelson Rockefeller; entreista que ha sido confirmada por os colaboradores y seguidores de obas personalidade políticas. No ostante, no se han podido obteer detalles sobre lo tratado en curso de las conversaciones.





RESULTADO AFECTADAS POR ELLAS

Más del treinta por ciento de las cosechas, destruídas DACCA (Pakistán), 12. — Se informa hoy que cerca de diez millones de personas han resultado de las catastróficas inundaciones que se han producido en nueve distritos del Pakistán

efectadas por las catastróficas inundaciones que se oriental, que han causado la muerte de doce perso momento— y han dejado a cientos de miles de perdas unas 15.000 personas y otra 30.000 están esperando serio. Lo servicios de transportes públicos se encuentran grayemente afecta dos o paralizados, encontrándos en varios lugares las vias de forrocarril bajo las aguas. DESCUBRIMIENTO

El suministro de agua potable está cortado en varios lugares, te miéndose que se produzcan epi

como «alarmante» añadiendo que más del 30 por 100 de las coso-chas se habian perdido. Añadió que el Gotierno estaba conside-India.

India, para realizar una acción conjunta en este campo. Igualmente, indicó que se pediria al Banco Mundial que envie un equipo de estudio que trabaje a efectos de facilitar ayuda económica. El nivel de algunos rios sigue aumentando hoy y se teme que el peor desastre no haya pasado aum.—Efe. ticut, según ha anunciado ayer el Observatorio del Harvard College. El Observatorio, uno de los más especializados en este tipo de informaciones del mundo occidental, ha indicado que el cometa, de magnitud nueva, solamente puede ser visto con telesco-

Acuerdo entre Alemania occidental y Brasil

RIO DE JANEIRO, 12.-Alemania occidental y Brasil han firmado un acuerdo de ayuda técnica para la colonización de la árida región noreste del Brasil, ha revelado un portavoz del Ministerio de Asun-

Se ha fugado Charles Wison. condenado por el asalto al correo de Glasgow

LONDRES, 12. - Charles mes de abril a treinta años de prisión por su participa-ción en el asalto del tren correo Glasgow-Londres, realizado durante el verano de 1963, se ha evadido esta mañana de la prisión de Winson Green, en Birmin-

Wilson ha sido ayudado tre las 3,15 y 3,30 de la madrugada— por dos cómpli-ces que consiguieron introducirse en el recinto amurallado golpeando a uno de los vigilan tes nocturnos. do escalando el muro de la prisión con ayuda de una escala de cuerda.

informes que se poseen hasta el

Fué ayudado en la evasión por dos cómplices desde el interior de la prisión

Nueva suscripción de "participaciones" de la fábrica "Onésimo Redondo" La ampliación se cerrará el día 31 de agosto La Cooperativa pagará todos los gastos de transporte de la remolacha a la fábrica

Extracto de los acuerdos adoptados en la Asamblea general extraordinaria celebrada ayer por la Cooperativa Azucarera "Onésimo

Primero.-Con el fin de hacer participes a todos los cultivadores de remolacha de los beneficios concedidos por el Plan de Desarrollo, se abre nuevamente la suscripción de "participaciones" de la Fábrica Cooperativa Azu

Segundo.-Para compensar a los socios fundadores, que efectuaron su aportación del diez por ciento del capital suscrito cuando no se conocía ningún beneficio estatal, se acordo conceder un interés del cuatro por ciento a las cantidades que aportaron, que se les abonará en cuenta como segunda partida de "desembolso de capital", a incrementar su

aportación efectiva.

Tercero. — La ampliación de suscripción permanecerá abierta desde el día 12 al 31 de

agosto actual, debiendo hacerse los ingresos correspondientes al diez por ciento en las su cursales de la Caja de Ahorros Provincial o en cualquier entidad bancaria, en la cuenta ctrriente de la Cooperativa Azucarera "Onésimo

Cuarto -- Se comunicará a los socios la forma en que habrán de formalizarse las "garan-tías" correspondientes al noventa por ciento del capital suscrito no desembolsado.

Quinto.-Se otorgó a la Junta Rectora un voto genera de confianza para realizar cuantas gestiones de indoie económica y tomar suantas resoluciones estime convenientes y necesarias para llevar a buen fin los proyectos de la Cooperativa

Sexto.-La Cooperativa SUFRAGARA LA TOTALIDAD DE LOS GASTOS DE TRANS-PORTE de la remolacha de los socios hasta situarla en fábrica.

Las modificaciones a largo plazo en la agricultura

EL CAMPO HA DE BASAR SU ELEVACION EN UNA MAYOR INDUSTRIALIZACION

A orientación que sigue la L agricultura española en el camino de su perjeccionamiento perfila lo que en el futu ro ha de constituir la expresión jundamental de la misma. Esta expresión no es otra que la de un sector que al pasar de exten-sivo a intensivo verá elevadas s u s producciones y al mismo tiempo reducido el contingente de mano de obra empleada, con los que las rentas "per cápita" del citado sector se verán muy

sustancialmente incrementadus, Para alcanzar ese objetivo será necesario, en primer lugar, continuar ampliando las áreas de riego, el cual no es en nuestro pais, como no lo es en ninguno ae clima templado y gran inso-lación conjugada con la aridez, "un medio alternativo", sino elemento insustituible de elevación En nuestras condiciones de suelo, sol y clima, la transformación de secano en regadio supone incrementar las produccio ues en la proporción, a lo menos, de uno a cuatro. Representa también la diversificación de las citadas producciones con la posibilidad, entre otras, de alcanzar un autoabastecimiento en to rrajes y piensos. Y supone, so bre todo, elevar la proporción de mano de obra permanente ocupara en el sector agrario, uno de cuyos fallos más graves reside en tener una enorme cifra (superior al millón) de obreros eventuales.

O TRO aspecto de la perjec-ción agrarta ha de consis-tir en la racionalización de las explotaciones, para lo cual se race necesario conseguir para la mayorla de ellas una superficie suficiente para que pueda Nevar-se a cabo una acción empresarial entable. Esa racionalización ho le comportar, asimismo, un a continuidad en el desarrollo de la mecantzación, único medio de conseguir la perfecta eficacia de a mano de obra empleada y la decuada retribución de la nisma.

La racionalización de las expretaciones comporta, igualmente, como cometidos de una encaz actividad empresarial orientada actividad empresarial orientada por la técnica, la adecuada ro-tación de los cultivos, lucha con-tra las plagas, estudio del suelo y, en definitiva, cuantos elemen-tos se ofrecen hoy al agricultor para que su acción se vea libe-rada, en lo posible, de la inexo-rabilidad de los fenómenos que sobre la agricultura recaen.

Un perjeccionamiento agrario tal como se prevé comporta, en perfecta confuncion con el alza productiva, un aprovechamiento integral de las producciones. Ello exige, junto al perfecciona-miento en las formas de recolec-ción desde los puntos de vista técnico y económico, un acecua-do manejo de los productos, de modo que se elimine, en el ma-yor grado posible, el deterioro ael mismo. Gran parte de los articulos agrarios son, como es conocido, sumamente estropeables. por lo que se requiere un cuida do en la recogida, transporte y almacenamiento, que hoy no se alcanza por inexistencia de elementos para ello.

MAMBIEN el seglor agrario l tendrá que basar su eleva-ción en una mayor maustrialización de sus producciones. y por exigencias del aprovechamiento integrante per seguido, esto tendra que llevarse a cabo en las propias zonas de producción, con lo que se alcanzard una lógica industrialización del medio rural en la faceta más na tural de la misma; esto es. en la conservación y transformación de los productos agrarios, tanto vegetales como animales.

Con una mejora seguida segun las lineas expuestas, y para la cual han de necesitarse volume. nes de capitalización superiores a los que se mantuvieron con anterioridad, el campo español conseguirá, con el aumento de las producciones, la perfecta utilización de la mano de obra em pleada en el sector, la que toda-vio hoy mantiene un paro declarado o encubierto que se cifra en el 30 por 100 de la posibilidad de aprovechamiento. El paro encubierto atecta, esencialmenta, ese importantisimo núcleo de trabajadores autónomos (surerlor a 1,6 millones de personas)

(Pasa a la página sexta)

MEJORA SEGNI

ROMA, 12.-El estado de salud del presidente Segni prosigue su ligera mejoría, anuncia la Agencia Ansa, añadiendo que el Preidente de la República ha pasado una noche tranquila.-Efe.

BUTANATIANDE

SEIS CURSOS DE VERANO.-Verdaderamente que aquello de flegas a Valladolid a las siete de la tarde, darás una conferencia o te la darán, es más que una mera expresión de la miscelánea jocosa,

llegas a Valladolid a las siete de la tarde, darás una conferencia o te la daránn, es más que una mera expresión de la miscelánea jocosa.

Todos sabemos de la abundancia con que proliferan aquí las manifestaciones culturales. Esto es absolutamente cierto durante los meses del período lectivo académico, Pero la efervescencia cultural bulle sin necesidad de que eche a andar la maquinaria universitaria y que a su ejemplo y en simpatia de onda fuercen también la marcha los demás centros comunitarios de estudiosos.

Porque sin hojear anales, ahora mismo está aconteciendo, en la supuesta pausa de actividades que cobija el estío, que a lo largo de estos últimos meses se están sucediendo, bien centrados, bien indirectamente o bien periféricamente, hasta sels cursos diferentes, en que el alumnado o es extranjero en su mayoría o es indígena.

Por primera vez, la Cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía dedica a sólo educadores un I Curso de Cinematografía. Lo dirige el P. Staehlin, muy conocido en Valladolid por su asiduidad a la Semana Internacional, el cual es al propio tiempo profesor del curso. Intervienen en el cuadro de profesores el director de la Cátedra, doctor Suárez; el P. Vaca; el periodista y crítico de cine Pascual Cebollada; el doctor Candau, de la Facultad de Filosofía, y otros especializados en materias de arte filmico, de moral y de estética general.

Está en marcha un eurso de medicina deportiva, dirigido por el doctor Fernández Cabeza, al que concurren setenta médicos de diversas regiones españolas.

Poco tiempo ha que se inauguró el XVI Curso «Estudios», centrado en torno a la lengua y literatura española, y en el que están matriculados unos cien jóvenes de países europeos, americanos, asiáticos y africanos.

africanos.

También se inauguró en la Universidad, aunque depende de la suya propia, un curso de seis meses de duración para universitarios futuros profesores de Español, alumnos del Indiana State College, de Pensylvania, los cuales residen en el Colegio Mayor Hispanoamericano.

Y finalmente (provisional este finalmente), la Organización Cultural Franco-Española, en el Centro Cultural Vallisotetano ha despachado ya un curso de Español para muchachos franceses, de Bachillerato y a con timuación ha inaugurado otro de Español para colegas españoles de aquéllos.

Hará que acomodar el dicho aquel recordado al principio, para darle esta versión: «Si ve-raneas en Valladolid serás mno o profesor de un cursillo de verano.»

CUPON PRO CIECOS

del sorteo celebrado ay

CADA DIA

SUREFRAN

Soir". de F. J. Haydn.

mentas aisladas en puntos del centro de la Mancha. Por la noche la actividad tormentosa afectó

cha, Levante y desembocadura del Ebro. La

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE.-16,30: Teatro lírico español: "La ga-

tita blanca", de G. Giménez. 17,00; La hora 17. 17,30; Voces de Europa. 18,00; El concierto de la

tarde: "Sinfonía número 6 Le Matin", "Sinfonía

número 7 Le Midi" y "Sinfonía número 8 Le

19,45: Aquí Wáshington. 20,00: Cascada de ritmos

21.00: Festival de jazz. 21.35: Canciones del Fes-

tival. 21.55: Segundo noticiario 22.00: Diario ha-

blado para España de Radio Nacional, 22,15: El

disco del día. 22,30: Ultimo minuto deportivo.

22,45: Parada del disco. 23,00: Sala de conciertos

TARDE - NOCHE. - 19,00: Club de oyentes.

a y puntos aislados del centro, la Man-



SANTA CLARA, FUNDADORA

Hoy, miércoles, 12 de agosto de la antigüedad.
En la reforma del cir. la tienen. y preció esta de la antigüedad.
En la reforma del cir. la tienen. y preció esta de la antigüedad.
En la reforma del cir. la tienen. y preció esta de la antigüedad.
En la reforma del cir. la tienen. y preció esta mañana a las 5,22 y se pondrá a las 19.17. La Luna, a las 10.18 y gue tomaba parte en la gran obra de la La seráfica Virgen Santa Clara, fundadora de la religión del seráfico padre San Francisco, fue, como este santo, natural de Asís, y de claro y nobilísimo linaje. Por consejo de San Francisco dejó la doncella la casa de sus padres, y renunciando a todas las grandezas del mundo se entró en la iglesia de Santa María de la Porclúncula, que está a una milla de Asís. Pretendieron sus deudos y amigos llevársela por fuerza, mas la santa se asió tan fuertemente al altar que al quererla sacar dejó en sus manos la mitad de unas vestiduras, y aún se quitó la toca para que viesen que había también sacrificado a Cristo la hermosura de sus cabellos. Premió el Señor tan ilustre victoria con dar la misma vocación a su hermana Inés y a otras nobilísimas doncellas parientas suyas, hasta el número de dieciséis, las cuales formaron la primera comunidad de las religiosas de Santa Clara. Ayunaba a pan y agua todas las vigilias de la Iglesia, y toda la Cuaresma llevaba por vestidura interior una espesisima piel de jabalí y dormía sobre la tierra, teniendo un haz de sarmientos por almohada. Tuvo éxtasis seráficos y dones de milagros y profesiones.

Cuando los bandidos y sarracenos, con que el malvado Fe-derico II talaba el valle del Espoleto, cercaron la cludad de Asís y escalaban ya el muro del Monasterio de Santa Clara, ella, aunque enferma, se hizo llevar a las puertas y sacando del seno una Custodia del Sautísimo Sacramento oyó la voz de Jesús que le decía: "Sí. Clara; Yo te protegeré", y huyeron al punto aquellos bárbaros, dejando muchos cadáveres heridos como si hubieran peleado con los rayos del cielo. Finalmente toda la vida de la santa fue como la de un serafín sacrificado por amor de Jesucristo, y a la edad de sesenta años entregó su alma a Dios.

EXERXEXE XEX

de Servicios Técnicos Celebró sesión la Comisión lación con el hundimiento de Permanente de esta Provincial una bodega que afecta a la circu de Servicios Técnicos, bajo la lación de una de las calles d presidencia de don Emiliano más tránsito de aquella locali dad, ya que por ser de propie Berzosa Recio, gobernador civil dad privada son los propietarios Fueron despachados los si-

miento a costa de los mismos.

Quedar enterada de la aproba ción por la Superioridad de plan de obras para 1964 y de 18 autorización para contratar directamente las obras de abaste cimiento de agua en Castrobo y Monasterio de Vega v travesia en Valdenebro de los Valles, in cluídas en el citado plan; asimismo se acordó elevar consulta sobre propuestas complementarias del plan.

accidental.

indican:

Requerir al Ayuntamiento de La Seca para que, con cargo a la subvención destinada al sa neamiento de dicha localidad consigne la cantidad de 28.90 pesetas a que asciende el presu puesto del estudio geológico ne cesario para dichas obras, y que se devuelva firmado por la Pre sidencia de esta Comisión el du plicado del citado presupuesto

Interesar del señor Ingenier Jefe de Obras Públicas, como Presidente de la Comisión de Trabajo "Obras Hidráulicas", que si es posible el geólogo que sea destinado a La Seca haga er el mismo viaje los estudios para el saneamiento de Nava del Rey enviando un presupuesto de gas

Quedar enterada de la designa ción, por la Comisión de Traba jo correspondiente, para dirigi diversas obras contratadas. los ingenieros señores Jiménes Espuelas, Velasco Villamar, Fi nat Calvo, López González y López Jiménez.

Llevar a cabo las recepcione provisionales de las obras de construcción del camino vecinal de Nueva Villa de las Torres a El Campillo, y las de abasteci miento de agua de Villalar de los Comuneros y la definitiva de las obras de abastecimiento de agua de Villardefrades.

Aprobar la liquidación y as mismo autorizar la iniciación del expediente de devolución de fian za de las obras de abastecimier to de agua de Valoria la Bueno y de San Llorente y las de alcan tarillado de Canalejas de Peña

Comunicar al Ayuntamiento de Alaejos que no procede prestar le ayuda técnica sobre las medi das de seguridad a tomar en re

Concursillos de traslados del Magisterio

Por Orden de 30 de julio se con vocan Concursillos de Traslados en localidades de censo superior a diez mil habitantes, dándose un plazo de quince días hábiles, que finaliza el día 27, para que los cará el mismo orador, terminan maestros y directores de Grupos do con el acto del Besapié de la Escolares que lo descen puedan Sagrada Imagen. A las siete y me presentar sus solicitudes.

los obligados a ello o el Ayunta guientes asuntos, en los que se adoptaron los acuerdos que se

Finalmente aprobó seis certi ficaciones de obras por un importe total de 834.957,60 pesetas. y media de la tarde.

Sesión de la Comisión Provincial INFORMACION SIM SINDICATO DEL ESPECTACO (Agrupación Sindical de Pindo y Banderfleros)

> Al objeto de enterarles de asunto de sumo interés, se na que los banderilleros encuados en este Sindicato Provincial dan a una reunión hoy, a las si



se rezarán dos partes del res

MIERCOLES, 12.—Ss. Clara, vg.; Potcario, ab.; Euplio, dc.; Hilaria, Digna, Juliana, Largión, Felicísima, Aniceto, Euprepla, Macario Julián, Fotino, Graciliano, Euno Nimnia, Quiriaco, mártires. Misa: De Santa Clara. Blanco.

EXPOSICION DEL SANTISIMO Santiago.-A las seis de la tar rosario y reserva. A las ocho,

Esclavas.-De ocho de la mañana a seis y media de la tarde. Reparadoras.—De ocho de la mafiana a seis y media de la tarde.

PP. Jesuítes.—A las ocho de la tarde. A las ocho y media, misa de comunión. PP. Dominicos. - A las siete

media de la tarde, seguida de la santa misa. LAS ANGUSTIAS

Todos los días, misas de 8,30, 9, 9,30 y 10.

N. P. JESUS NAZARENO
Todos los días, por la tarde, a las 8, Santo Rosario y oración pro-

SANTA CLARA Hoy, festividad de la Santa, último día del solemne novenario a su Excelsa Madre Fundadora. Por la tarde, a las siete y media, los cultos de los días anteriores, sermón y procesión por el interior

de la iglesia, terminando con la reserva y adoración de la reliquia de la Santa.

SAN MIGUEL

Sexto día del solemne nove-nario en honor de Nuestra Señora de Lourdes, que celebra la Cofra-día del Rosario.

día del Rosario. Todos los días, a las 9, misa de comunión en la capilla donde se venera la Milagrosa imagen de Nuestra Señora de Lourdes.

Por la tarde, a las ocho, cánti-Santísimo Sacramento posición de S. D. M., estación, ro posición de S. D. M., estación, rosario, oración e historia de las dieciocho apariciones y reserva.

Los días 13, 14 y 15 sermón por don Martín Gil, penitenciario de esta S. I. C.

Día 15, festividad de la Asunción de Nuestra Señora a los Ciolos de Martín Señora de Martín Señora de Martín Señora de la Asunción de Muestra Señora de la Asunción de la Asu

de Nuestra Señora a los Cielos, a las nueve, misa de comunión y

PARA BODAS:

dolid.

zas, Pulseras, Sortijas Pendientes, Gemelos, Me

dallas en oro. Casa Va-quero. Fundada en 1866. Ferrari, 20 y 22. Valla-

LA COOPERATIVA de

Cultivadores de Remola-cha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remo-

lachero) ofrece a sus associados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de

simo. Olmedo. Veldesti-lias. Medina de Riosecal. Tordesilles, Mojados i Pollos. Entidad colabi-radora del Ministerio de Agricultura y del Servi-cio Nacional del Trigo.

para completar los quince no

Los cultos se aplicarán este in para impetrar por intercesión la Santísima Virgen, la para mundo. El viernes, día 14, Vía Crucia

riano de penitencia. LA ANTIGUA Quinto día del soler

rio que la Cofradía de San Ro abogado de la peste y epide ledica a su Patrono en esta roquia. Todos los días habra mis

las siete y media de la tarde continuación se expondrá S.D e la estación, santo ena, sermón y adon eliquia de San Roque. a sagrada cátedra don i González, profesor del Semin El día 16, festividad del Se la misa de comunión genera de se repartirán recordator

rá a las nueve de la mañana Por la tarde, a las slete dia, solemnísima misa y e será el sermón con el pan del santo, a continuación s pondrá S. D. M., rezándose tación, santo rosario, novem adoración de la reliquia de Roque.

día 17, a las ocho y de 'a mañana, habrá funera los hermanos fallecidos.

DESCALZAS REALES Solemnes cultos que la nidad de Religiosas Descelas des celebrará hoy en hom su Santa Madre y Fundadora ta Clara de Asís.

Por la tarde, a las siete y ma se rezará la estación al Sams

Sacramento y corona seráfi tín Gil Díez, Canónigo Penitrio de la S. I. C.; termina con la visita de altares, sole reserva v adoración de la 1 te la Santa. Todos los fieles pe den ganar indulgencias

SANTORAL DE MARANI JUEVES, 13. -- Nuestra Sela Refugio de los Pecadores. Sen Hipólito, Casiano, maestro; cordia, Centola, Elena, Min ab., mrs.; Radegunda, reina la berto, prebistero, cf.; Juan Bermans, S. I., confesor.

Misa: De Feria (domingo XIII)

Pen'ecostés). Verde. IV d. (in ciones)

MOVIMIENTO DEMOCRAFICO

JUZGADO NUMERO UNO Nacimientos. - Eva Maria tález Perrote, César Fernando dondo Pastor, Luis Alberto mona Presa, Ramón Luis de Garrido, Ciriaco Velicias María Jesús Maté Marín, Elga Blanco Martín, Rafae nero Motrel, María Rosa Fernández, Gonzalo Nicolás rrez Casado, Rosa María d go Herrero, Ana Isabel VI Díez, María Teresa del Pilar té Juste y María Yolanda Va

Defunción, - Encarnación rrera González

JUZGADO NUMERO DOS Nacimientos. — Beatriz Rincón, María de los Angeles Valle Herrero, Jesus Rodrigo minguez, María de los Moral Medrano, María de la cedes Martinez Echeverria ría Azucena Iglesias Melgar

Matrícula en el Instituto Periodismo de Pampion

El Instituto Superior de riodismo, de la Universidat Navarra, convoca los exam le ingreso del curso 1964-65 para el lunes. tiembre, a las diez de na, en el edificio central Universidad (Ciudad Un ria, Pamplona). El plazo trícula estará abierto e cretaria General de la dad entre el 15 de agos de septiembre. Los deberán rellenar la cial que facilita la cit taría y adjuntar los señalados en la instan ellos un breve tae" del interesado y de que acredite que sesión de alguno de exigidos para ingresar en

versidad española

anuncios ecomómicos

CADA PALABRA, 0,60 PTAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

AUTOMOVILES

VEHICULOS segunda mano, totalmente reparados. Especialidad en furgonetas «D. K. W.» Disponemos de todos los tipos y modelos. Grandes facilidades de pago. Caro, S. L. Gamazo, 28. Te léfono 28823.

SOLUCION AL ORUCIGRAMA DE LA PAGINA QUINTA HORIZONTALES.-1: Sol, Col. 2: Oler. Naja

: Revés, topos. 4: Selenitas. 5: Seguros. 6: Goles. 7: Navales. 8: Pídeselos. 9: Canoa. Satán. 10: Anas. Sayo. 11: Las. San.

VERTICALES.-1: Sor. Cal. 2: Oles. Pana, 3 eves, Nenas. 4: Relegados, 5: Segovia, 6: Nulas. 7: Tíreles, 8. Notóselos. 9: Capas. Sotas, 10: Ojos. Saya. 11: Las. Non.

GANADOS Y AVES

SE VENDEN cerdos «York» todas edades. Doscientos metros alam-brera de dos metros. Arado reversible «Jaba-lis, Miguel Vallejo, en Olmos de Esgueva.

CHOTOS añojos superio-res, vendo veinticinco. Para verlos: Finca «Due-ñas de Arriba». Villaver-de de Medina. Informará Santiago López Alonso. Teléfono 21905.

VENDO cerdos «York» y dager Wites de va-rios pesos. Para verles y tratar, Esteban Torres, Villarmentero de Es-

MAQUINARIA

VENDO máquina segadora «Deherim» y carro seminuevo. Florenciano F'ernández. Castrodeza (Valladolid).

nueva. Para tratar, con Pedro Diez, en Cabezón Valderaduey. Valladolid.

VENTA de una segado-ra-atadora «Trepat» de 150 de corte. Dos cam-pañas. Doroteo Garcia. Canalejas de Peñafiel (Valladolid).

agricola para 4.500 kilos de peso, en perfecto es-tado, en Serrada. Victoriano de Iscar.

VENDO máquina sega-dora, ruedas goma, en perfecto estado; máquiabonos nitrogenados fos-fatos y potásicos. Alma-cenes en Valladolid. Me-dina del Campo, Peña-fiel. Quintanilla de Onéina aventadora ensacadora. con motor eléctrico: cultivador nueve rejas y tractor «Lanz» 38 caballos, en perfecto estado. Todo en excelentes con-diciones. Informes: García Lesmes. 1. 1.º izquier-VENDO trilladora semi- da. Valladolid.

ANUNCIESE EN ESTA

VARIOS 7

EN EL TEJAR de Se rrada se venden ladri-llos hueco doble Bibao o gafas y hueco Esplaña. Isadoro Gago.

de la REM. 24,00: Serenata a media luz. 00,25: Antes del silencio, 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.



PROGRAMA DE TELEVISION

. (PLAZA DE TOROS

NOCHE. — 7,30: Avance de telediario. 7,32: «El buen pastor». 830: Dibujos animados. 840: Fiesta brava. 8,55: Mundo ligero. 9,00: Historias de mi ba-rrio. 9,30: Telediario. 9,50: El tiempo. 9,55: Minutos musicales. 10 00 Rompeolas. 11 00: Pri mera fila. 12,00: Telediario. 12 20: El programa de mañana. 12 23: Medianoche. 12,30: Cie-

MANANA

SOBREMESA. - 2,15: Avance de Telediario. 2,17: Primera página. 2,30: "Dick Van Dike". 3,00: Telediario. 3,20: Telecrónica nacional. 3,30: Para vosotras.

3,40: "Topaze". 4,00: Final. TARDE.-4,01: Dibujos anima

teraria. 22,30: Plaza Mayor. 24,00: Despedida con Perci Faith. 00,25: "La hora de las estrellas", de Cayetano Luca de Tena. 00,30; Lectura de programas v cierre de la estación.

ALAMEDA.—Desde las 4.30, «Los defraudadores» (2) y «Primer Festival Tom y Jerrys (1).
AUDITORIO DEL CAMPO GRANDE.—A las 7,30 y 10,30,

ESPECTACULOS

nario de referencia estudio que los co- vum» con la nomen-consigna la existen- metas no son estre- catura lunar que

nubosidad fue abundante sobre toda España

Tiempo probable hasta el mediodía de ma-fiana: Tiempo inestable en general, con nubosi-dad variable y formación de núcleos tormento-sos, especialmente al norte y centro.

RADIO VALLADOLID

Martín de Porres" (capítulo 135). 18,05: Album

de cantantes. 18,30: "La casa de las almas perdi-

das" (capítulo 18). 19,00: "Luna nueva para dos"

(capítulo tercero), 19,15: Curso de francés, 19,30:

'Y el cuadro cambió de rostro", de Marlió Mihu-

ra. 19,50: Paréntesis musical. 20,05: Discos dedi

cados y del oyente. NOCHE.—20,30: Fundido de melodías. 21,00:

Recortes de Prensa. 21,30: Conexión con la

S E. R.: "Matilde, Perico y Periquín". 21,45; Se-

gundo servicio informativo local. 22,00: Diario

hablado de noche. 22,15: "Sin hiel y sin miel"

por Félix Antonio González. 22,25: Actualidad li-

TARDE .- 17,00: Estafeta sonora, 17,35: "Fray

consigna la existen- metas no son estre- catura lun-cia de todos los llas sin trayectoria hoy se usa.

cDonde no llega la piel del león hay que añadir un poco de

la de la zorra.» Quiere dar a entender que lo que no logre con-

EL TIEMPO, AYER Y HOY

seguir el valor puede suplirlo la astucia.

RADIO Y TELEVISION

Herta Frankel y sus marionetas,
AVENIDA—Desde las 5, «El sicarlo» (3) y «Laberinto» (3),
CALDERON—A las 5 y 9,30, «Exodo» (3).
CAPITOL—Desde las 4,30, «El asesino» (3R.) y «Tiempo de

amar, tiempo de moriro (3).

CARRION — De 5 a 10 y 10 30, «El tesoro de Sierra Madre» (1).

CERVANTES. — Desde las 4,30, «El hombre que mató a Liberty Valance» (2) y «Las dos y media y... veneno» (2).

COCA — Desde las 4, «Cualquier día... en cualquier esquina»

(3) y «El cabo del terror» (3).

DELICIAS.—Desde las 4,30, «Angustia de un secreto» (2)
y «La gran guerra» (2).

GOYA.—Desde las 4,30, «Operación Robinsón» (2) y «Dos

LAFUENTE.—Desde las 4,30, «Una mujer rebelde» (2) y «Objetivo: Banco de Inglaterra» (2)
LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,30, «La maldición ama-PRADERA.—Desde las 4,30, «La faraona» (2) y «Tú, Kimi

y yo» (1).

REX.—Desde las 4,30, «Belinda» (3) y «Loco por Anita» (3).

ROXY.—De 4.30 a 1^ y 10.30. «El sargento York» (2).

ZORRILLA.—Desde las 3, «Operación Embajada» (3) y «Los lluvias de Ranchipur» (3).

dos. 4,10: "Caravana" INFANTIL. - 5,10: Recreo.

6,00: A media voz.

NOCHE. — 7,30: Avance de Telediario. 7,32: "Don Gato 8,00: "¡Barco a la vista!" 8,30; Dibujos animados. 8,40: La familia por dentro. 8,55: Mundo ligero. 9,00: El séneca y la dis-

tinción. 9,30: Telediario. Rueda de Prensa, 10,05: El tiem-10,10: Minutos musicales. 10,15: En directo, desde el Palacio de Deportes de Madrid, velada ciclista. 11,00: "Los into-cables". 12,00: Telediario. 12,20: El programa de mañana. 12,25: Medianoche, 12,30: Cierre,

VENDO extraordinaria novilla holandesa, próxi-ma a dar el primer parto. Novillos gordos para carne y ocho para pastos de seis meses. Tamariz. de seis meses. Braulio Andrés.

REMOLACHEROS: Las SE VENDEN y reparan máquinas trilladoras, se gadoras, guadañadoras y toda clase de máquinas agrícolas. Para tratar, con Angel Vaquero. La Mudarra.

KEMOLACHEROS: Las mejoras semillas de plevas de plevas de plevas de las encontrarés en la Cooperativa de Cuitiva dores de Remolacha de Castilla la Vieja, Patatas, alfalfa maiz. Oficinas contrales en Valle Mudarra.

SE VENDE remolque dolid: General Mola 3.
Teléfonos 22843 y 21782. PORTES rápidos. «Roa-Carro». hasta 800 kilos. Avisos: Teléfono 28536.

VENTAS

VENDO varios aperce de labranza. Informes: García Lesmes, 1, 1,º iz-quierda Miguel Valeritin Valladolid.

VENDO cantidad de abono de oveja y palomina Para verlo y tra-tar con Pedro Diez. Ca-bezón de V al deraduey (Vallados de la contractor) s Angele

nial de

SGCB2021

no de l pañados legación, Prensa y Los ve presencia municipa tras de gian sus

micrófon

con el I

les expre ravana de Alcalde Barrio de tuaba la Humor " "Don Arm escuchada premiaron

Desde I Enl

o de 1964

ESPECTACUL

de Picado

terés, se ru

hoy, a las sia

tes del ron quince mi

n, la par

Via Crucis

de San Ro

te y epiden

habrá mis e la tarde y condrá S. D. L. bin, santo mo n. y adoram an Roque to edra don Viá del Semino del Semino m general as cordatorios e a mañana.

REALES

MARANA

Hipólito 10

ERO UNO

a Maria

Luis del

Rafae

Rosa Nicolás

landa

arnación

RO DOS

Rodrigo los Ang

Melgan

nstituto

Pampion

GUA

Alcalde y el Delegado de Información y Turismo recorrieron los itinerarios programados del «Carro de la Alegría»

y asistieron entre el público a las representaciones



EN EL GRUPO "JOSE SOLIS"



EN EL BARRIO DE LOS PAJARILLOS

Anoche giró visita el Alcalde con el Delegado de Información y Turismo a las actuaciones del "Ca ro de la Alegria". Fueron acom-pañados del Secretario de la Delegación, del Jefe de la Oficina de Turismo y de informadores de la Prensa y Radio locales.

Los vecindarios recibieron la presencia de la primera autoridad municipal con expresivas mues tras de afecto y cariñosos aplau sos, que se reiteraron al abando nar los lugares de las representa res de los espectáculos, que reco gian sus deseos sirviéndose del micrófono, saludó a los vecinos y les expresó su gratitud.

Primeramente se dirigió la caravana de coches en que iban el Alcalde y sus acompañantes al Barrio de los Pajarillos, donde actuaba la Compañía de Teatro de escuchada con gran regocijo y que premiaron con muchos aplausos los espectadores



Don Armando Gresca", que era do actuaba la Revista Hablada

Desde Los Pajarillos se trasla. de las "páginas" y con el nume-

SOCIEDAD

Enlace Herrero Ortega-Rodríguez Mata



Aver, en la iglesia de Santo religiosa firmaron el acta como mingo de Guzmán ("4 de Martestigos don Vicente Rodríguez, Angeles Rodríguez Mata y de la Cruz. n Fernando Herrero Ortega, nes fueron apadrinados por Francisco Rodríguez y dona

se verificó el enlace matridon Valeriano Morales, don Ca de la señorita María de simiro Juanes y don Emeterio

Los numerosos invitados fue ron obsequiados con un almuer ar Herrero. Bendijo la sagra- zo en un céntrico hotel, tras de mión el Cura Párroco de di lo cual los recién casados parties sido concedido expresamente varon en viaje de luna de miel par ra Vizcaya, Asturias y Galicia.

Turismo. Seguidamente de la ceremonia ra Vizcaya, Asturias y Galicia.

EN LOS PAJARILLOS

Humor "Velasco", y asistieron al daron a la Plaza Porticada del roso público alli congregado aplau-primer acto de la obra cómica Barrio San Pedro, en cuyo tabla dieron a los artistas.

Finalmente, hacia las doce me nos cuarto, llegaron al Auditorio del Campo Grande y presenciaror varios de los cuadros variadísimos de la compañía de marion tas que dirige la famosa y exce lente artista Herta Frankel.

PROGRAMA DEL "CARRO DE LA ALEGRIA" PARA HOY

Auditorio del Campo Grande.-A las 7,30 y 10,30, Herta Franke sus marionetas. Grupo "Solis".-A las siete, aper-

tura de la exposición de pintura de Carmen Pérez-Seoane y Cullén en el Hogar "José Solís". A las diez, "La montería", por

a Agrupación Lírica "Amigos de la Zarzuela", bajo la dirección es-cénica de Hermosa y la musical de R. Camacho.

EN PENAFIEL. — Teatro Infante Don Juan Manuel". A las diez, Revista Hablada "Avance", de la Obra Sindical "Educación Descanso", que dirige Julio López

Excursión del Centro de Iniciativas y Turismo

El Centro de Iniciativas y Turismo ha organizado una nueva excursión para las próximas fiestas de los días 15 y 16, llena de atractivo.

Se parará en Boceguillas, para cesde aquí realizar excursiones a Sepúlveda, Riaza, Pedraza y Turégano, localidades llenas de

nistoria y arte. Dada la estación del año y la coincidencia de las dos fiestas seguidas, sólo se ha encontrado un alojamiento limitado, que ha

ESTUDIOS PARA **EXTRANJEROS**

Programa para mañana

De nueve a diez: clases teóricas de español. De diez a once: clases

De once a doce: "La uovela picaresca", por el pro-fesor don Eusebio Arteta. De doce a una: "El emperador Carlos: España y Europa", por el profesor doctor don Filemón Arribas Arranz.

De cuatro a cinco: prácticas de conversación. De cinco a seis: Música por el profesor don Carlos

El Alcalde a Madrid

Nuestro alcalde, señor López González, saldrá mañana para Madrid a fin de resolver asuntos

Feria Oficial Regional de Muestras de Valladolid

Concurso de carteles

Para la elección del cartel mu-ral anunciador de la Feria Oficial Regional de Muestras que se ce-lebrará durante el mes de septiem-bre de 1965, se convoca este consurso, con arregio a las siguientes

1. Podrán concurrir los artistas nacionales, cualquiera que sea la vecindad o residencia de los mis-

2.ª Los paracipantes gozarán de 2.º Los paracipantes gozaran de completa libertad para escoger el tema que prefieran, siempre que sea representativo de Feria de Muestras en toda su gama de ac-

3.º Se otorgarán tres premios en metálico de 15.000, 10.000 y 5.000 pesetas, respectivamente.

4.º Los carteles tendrán un ta-maño de 50 por 70 centímetros, admitiéndose como máximo cinco co-lores a tintas planas, pudiéndose utilizar, a excepción del pastel que queda excluído, el procedimiento que se estime más adecuado, siempre que sea de fácil reproducción para litografías.

5.º Los trabajos habrán de presen'arse montados sobre bastidor y con la siguiente rotulación: "Feria Oficial Regional de Muestras de Valladolid. Del 8 al 28 de septiembre de 1965".

6.º Los cuadros irán empaque-tados, sin firma y bajo lema, acompañados por separado, de un mente se consigne: "Para el con-curso de carteles. Lema...", el cual contendrá el nombre, apellidos, domicilio y residencia del autor. 7.º Las obras se entregarán en

las oficinas provisionales de la Feria, en Duque de la Victoria, 3, principal derecha, hasta las doce horas del día 15 de octubre.

8.º El Comité Ejecutivo de la Feria seleccionará los trabajos que merezcan ser admiridos, los cuales serán expuestos al público y otor-gará los premios, siendo su fallo inapelable.

9.ª El Comité Ejecutivo de la Feria podrá declarar desierto este concurso, en el caso de que los trabajos presentados no reúnan las condiciones artísticas necesarias.

1.º Las obras premiadas pasarán a ser propiedad de la Feria. quien dispondrá de ellas en la forma que estime más conveniente.

11.º Los concursantes que, por encontrarse fuera de la ciudad ha yan de preparar sus envíos, pueden hacerlo sin utilizar el bastidor formando rollo con su trabajo, para mayor comodidad y fa-

cilidad de transporte.

Becas en Jerez de la Frontera

La casa Diego Narváez, con do-micilio en calle Clavel, 32, de Je-rez de la Frontera, convoca becas de estudio para cualquier Uni-versidad o Escuela Técnica Espanola, durante un año, incluyendo libros, matrículas y estancia o abono de 35.000 pesetas, para esidiantes que deseen o necesiten trabajar en sus ratos libres, exis-tiendo la oportunidad de obtener fácilmente la continuidad de más becas en años sucesivos, incluso en Universidades extranjeras.

Para información escribir a: Bodega D. Narváez, Clavel, 32. Apartado, 82. Jerez de la Frontera (Cádiz)

FARMACIAS. DF GHARDIA

Santiago, 12. Duque de la Victoria, 17. Plaza Circular. 6. Carretera de Santander, 45. Ferrocarril, 24. Esperanza, 89.

calle de l

Un poco de orden DISCULPEN POR LAS OBRAS

Nos referiamos hace unos días, y aplaudíamos la deci sión, al cambio de la parada de autobuses en la línea Plaza Mayor-La Rubia. Después de muchos años de venir dete-niéndose en la esquina de la Academia de Caballería, se había establecido la parada unos metros más atrás, en María de Molina. El público al principio, no se acostumbró a la variación y los despistes se sucedian continuamente.

Pero ahora, con motivo de las obras de alcantarillado que se están realizando en dicha zona de los alrededores de la Plaza de Zorrilla, los vehículos no pueden detenerse junto a la nueva parada y vuelven a hacerlo lógicamen te y porque no tienen otro si tio, en la esquina de la Aca-demia. El público ya no sabe dónde ponerse a esperar. Unos se sitúan junto al indicador, en el lugar del cambio; otros, en el sitio de siempre. Hubiese sido muy conveniente, es-tos días, que un empleado de la empresa, en aquel lugar, hubiese orientado al público y puesto un poco de orden.

Esperemos que las cosas vuelvan a la normalidad, pu diendo establecer ya definitivamente la parada en el sitio



No es la primera vez que lo vemos en nuestra ciudad. Pero, concretamente, creemos que es la segunda. Sin embargo, el detalle es bonito, agradable y satisface al público. Se trata del letrero que puede leerse, en letra bien grande, en la valla de unas obras que se están llevando a cabo en la calle de Santiago: "Les rogamos disculpen las molestias

que estas obras puedan causarles"

Las molestias que esas obras pueden causar son, más o menos, las ya conocidas, las que llevan aparejadas todas las obras en la vía pública, sobre todo en lugares muy trantados. Pero a la gente le gusta esta consideración, este detalle de amabilidad, digno de agradecer y que además ya predispone al público hacia el nuevo establecimiento.

OBSEQUIO PARA LOS PRODUCTORES ESPANOLES

La Plaza de la División AZUL

EL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

DE VALLADOLID

EN CONMEMORACION A LA HEROICA CESTA

DE LA DIVISION AZUL

El otro dia, con motivo de tará a partir de entonces con



do en la ciudad alemana de

10 10 JULIO 1841

la visita de una comisión de

miembros de la Hermandad Provincial de la División Azul

al Alcalde, con el fin de agra-

decerle la concesión de la Medalla de Oro de la Ciudad pa-

ra el guión de dicha Herman dad, se habló de los proyectos que se prevén para la urbant zación de la Plaza de la Divi-

sión Azul, en el barrio "4 de

Son varios los millones ae:

tinados a esta Plaza, que, se

gún palabras del Alcalde, se ra una de las más bellas de

la ciudad, con extraordinarios

jardines y el monumento con memorativo de la gesta de lo:

El comienzo de los traba

jos en esta nueva Plaza est

ya próximo, y Valladolid con

ESCRIBEN:

Rodero y Antonio

divisionarios ex Rusia.

Juan Jesús

Ricardo Ruiz

tas de Alemania, han sido ob sequiados, al conmemorarse en estos días el setenta y cinco aniversario de la tundación de dicha fábrica, con una medalla de oro conmemora-tiva, en la que se lee el ana-grama "Duradero hasta la eternidad'

El jeje de personal de una de estas fábricas Balhsen, don Justo Guevara, nos ha explicado cómo se celebró este aniversario. El día conmemo rativo de la fundación de es ta fábrica se pararon los trobajos y por un circuito cerrado escucharon un discurso del nieto del jundador, Herman Balhsen. Después, cada productor recibió un libro en español en el que se relata la caja de galletas especiales.

Un atento detalle de una fábrica en reconocimiento a los servicios que vienen presimportantes fábricas de galle. les que alli se encuentran.

ENTRENAMIENTOS



El anuncio referente a la torismo que se celebrará en el transcurso de las próximas Fiestas y Ferias de San Mateo, ha provocado una singular atención en cuantos an cionados al deporte del motor existen en nuestra ciudad, y que son muchos.

Esto, sin embargo, no debe ser motivo para que los numerosos motoristas vallisoletanos se dediquen a emulir a los grandes ases del motorismo lanzando sus máquinas a la máxima velocidad por las calles y plazas de la ciudad, con el consiguiente peligro para los peatones y otros mo toristas.

A ver si es posible aplicar la ley de velocidades máximas dentro del casco urbano, pues quizás sea ésta una de las menos cumplidas por los automovilistas y motoristas.

CUIDADO CON LAS COLILLAS

Ahora que ha empezado la campaña de divulgación en

13 JULIO 1960 -

una nueva zona que reunira todas las condiciones necesa-

rias para poder competir con cualquiera de las mejores de

las capitales de provincia.



contra de los incendios fores-tales, puede ser el momento de recordar al ciudadano que hay que tener cuidado en dón de se arrojan las colillas Ya hemos visto en más de una ocasión cómo alguien, descuidadamente, ha arrojado los restos del cigarrillo encendido a las papeleras públicas. Y las papeleras son eso: papeleras, que no ceniceros. Otros, lanzan las colillas también sobre las zonas verdes, arbustos y setos, en parques y plazuelas, originando así pequeños incendios que consumen la hierba en un buen trecho, como puede apreciarse, por ejemplo, en los andenes laterales del Campo Grande.

Las colillas son siempre un peligro en potencia, que exi-gen un máximo culdado y atención antes de arrojarlas, sin saber donde.

JEATRO MUSICA CONE

TEATRO CARRION

((EL TESORO DE SIERRA MADRE))

Madres es con todos los merecimientos, un «westem» clásico en la historia del cine americano. John Huston enfrenta magis tralmente tres hombres, la naturaleza y el oro. Cinco protago-nistas, en total, para una historia densa, que marcaria un moide en este y otros generos, de continuada fuerza dramática, de gran poder de expresión, de detenido y minucioso análisis de estudios y reacciones en cada uno de los personajes cincelado con un talento y una sensibilidad esencial y potencialmente cincematográficas

Film de los que no pierden con el tiempo, de los que siguen vigentes en su revisión y de los que definen por si mismos la categoria de un autor: Huston, en este caso, que a lo largo de su carrera nos ha demostrado luego muchas otras veces su

TEATRO CARRION

HOY, de 5 a 10 y 1030

Un superwestern de acción y aventuras. EL TESORO DE SIERRA MADRE, por Humphrey Bogard y Watter Huston

(Tolerada menores)

CINEMA ROXY

HOY, de 4.30 a 10 y 10.30 ;Definitivamente, último día: EL SARGENTO YORK, por

(Tolerada para menores) (Atención al sensacional estreno de mañana!

CINE REX

BELINDA, por Janet Wymann, y LOCO POR ANITA, en color, por Anita Ekberg, Jerry Lewis y Dean Martin (Mayores de 18 años)

CINEMA LAFUENTE

HOY, desde las 4,36 UNA MUJER REBELDE, por Paulette Goddard, Gil-

bert Roland y Pedro Ar-mendáriz, y OBJETIVO:

mendáriz, y OBJETIVO: BANCO de INGLATERRA,

CINEMA GOYA

HOY, desde las 4,30 OPERACION ROBINSON,

por Vera Milles y James Mason, y DOS CAMINOS, por Rubén Rojo, Maruja Asquerino y Angel Picazo (Mayores de 16 años)

Desde las 4,30

por Jack Hawkins yores de dieciséis años)

HOY, desde las 4,30 BELINDA, por Ja

DESCRIPTION AND DESCRIPTION OF

DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE

TEATRO ZORRILLA

«LA CASA SOBRE EL AGUA»

Comedia de Ugo Betti

ultima obra que la compa de Berta Riaza ha ofrecido, en des pedida de su breve temporada en

pedida de su preve temporada en el Teatro Zorrilla ha sido "La casa sobre el agua", de Ugo Betti. Berta, en su actuación, como ac-uriz que es de grandes recursos in-terpretativos, llevó su figuración con elocuente expresividad. Ricardo Lucía superó sus anteriores a tuaciones. Ramón Durán, venc tades de su cometide. Y cumpli pectivos papeles secundarios Cha ro Soriano, en papel nada fácil Paloma Pagés, Ana Muñoz y Pablo

Obra osca, dura, en la que el desboque de pasiones se apodera de los dos hermanos presas de instinto y del odio, pero que apur ta en su desenlace una crítica cris tiana contra el desorden y un re torno al amor fraterno.

En buena versión de V. A. Ca tena, y ambientación bien logra da que prepara adecuadamente fondo dramático que incluye li reana, es una propuesta del ma para buscar en sus mismas con secuencias su fustigación aleccionada por la idea de que, pose el la resuprobable conducta de llo resuprobable conducta de la confuerta de la conf hombres, Dios manifiesta en s justicia la necesidad del some mento al orden divino.

LUIS VILLALOBOS

CERVANTES

FORMIDABLE PROGRAMA DOBLE

EL HOMBRE QUE MATO

DOE FORN WAYNE, JAMES STEWART y VERA MILLES, y

Exermaneofor, por JOSE LUIS OZORES y ELISA MONTES

(TOLERADAS PARA MENORES)

IIIANTICIPANDONOS A LA

PROXIMA TEMPORADA!!!

LOPE de VEGA

;;UNA COMEDIA COMO SOLO HOLLYWOOD PODIA REALIZAR!!

LEIGH

JOHNSON

HYER RAY WALSTER HRENY SLATE DRECTOR JOHN PACH

IVEALA Y ESCUCIEDIA!

PORQUE EN ESTA PELICULA SE DICEN COSAS QUE

NO TIENEN DESPERDICIO

WINTERS

MEDIA Y ... VENENO

::CON SEIS ESTRELLAS COMO SOLO HOLLYWOOD PODIA REUNIR!!

LA NUEVA LEY TRIBUTARIA

Por MANUEL RODRIGUEZ GARCIA

cuyos resultados sean repartidos,

se deducirá de la cuota a ingresar

de aquellos dividendos, sea cual

fuere la proporción en que hayan

sido gravadas las sociedades paga-

doras de los mismos. Igual deduc

de participaciones en sociedade

ción se practicará cuando se trate

in acciones o de dividendos per

cibidos por entidades matrices es

pañolas de sus filiales extranjeras

Esta deducción o desgravación se

Cajas de Ahorros y entidades de

crédito de todas clases, incluso a

los dividendos de las sociedades de

cartera por el rendimiento de los

alores que constituyen su cartera.

Se comprenderá entre los ingre

os, a los efectos del apartado b

de la regla primera de la dispo

que habrá de computarse en es

nferior al que determine la dife

encia que exista entre el atribui

ado o cedido y el que realmente

onderá al Jurado fijar el valor

e mercado en caso de discrepan

ia, excepto cuando se trate de va

ores mobiliarios que se coticen de

No se considerarán gasto (por

deducirse de la cuota a ingresar

por este impuesto) las cuotas del

Tesoro devengadas en el período

Licencia Fiscal del Impuesto In-

Contribución Urbana (se deduci

rá separadamente de las corres-

pondientes a los rendimientos de

la actividad a que cada uno de los

sas actividades, se deducirán de

de la imposición por la:

dustrial: la:

forma continuada en Bolsa, en cu-

enga éste en el mercado. Corre-

do en cuentas al elemento enaje

Admite el sistema de compensabion de pérdidas en diversos ejercicios y hasta un período de cinto años, y en especial, para las aditoriales, el régimen de deprediación de sus fondos.

Se suprime el impuesto de Nesociación de Valores Mobiliarios y se crea un recargo especial del 4 mor 100 sobre la base imponible de las sociedades anónimas,

Se suprime la dotación a la perva especial de la ley de 30-12. rá del 80 por 100 para las compa 1943 y reglamentariamente se de fiías de seguros, reaseguros de terminará la aplicación que haya ahorros y capitalización, Bancos, de darse a la misma

SUJETAS A GRAVAMEN

Las que lo venían siendo desde la Ley de Utilidades de 22 de septiembre de 1922 (tarifa tercera) normas complementarias vigente que sean residentes en España cualquiera que sea el lugar en que realicen sus actividades, o sociedades residentes en el extranero que realicen operaciones en

BASE IMPONIBLE

Es el beneficio neto obtenido en el ejercicio impositivo y se deter mina deduciendo de los ingresos brutos los gastos necesarios para ción, conservación y reparación de yo caso se computará por el de su obtención v los de administralos bienes de que los ingresos pro cedan y los de los seguros de dichos bienes y sus productos (igua) que en tarifa tercera Utilidades se venía estimando, con las variacio nes que se han producido).

Tratándose de empresas expor tadoras la base imponible se vera reducida en la cantidad que de sur beneficios destine a reserva para nversiones de exportación. Es compatible esta reducción con la del Fondo de Previsión para inversiones e igualmente las que dediquen las sociedades.

Si entre los ingresos computa dos figurasen dividendos de otras

y Alberto Lupo, y

(Mayores de 18 años)

ANALIA GADÉ

J. L. LOPEZ VAZQUEZ

- EN -

LANA TURNER

RICHARD BURTON

DE

CINEMASCOPE - COLOR

(Mayores de 18 años)

LAS

DELICIAS Deade las 4,30 ::Magnifico programa!! CINE AVENIDA Angustia de HOY, desde las cinco EL SICARIO

Belinda Lee, Syiva Koscina LABERINTO por Nadja Tiller, Peter Van Eyek y Amadeo Nazzari

un secreto Carlos Estrada,

LA GRAN GUERRA Scope, por Vitterio Gassm (Mayores de 16 años)

ALAMEDA Desde las 4,30. ¡Ultimo día! LOS DEFRAUDADORES Totó y Aldo Fabrizi, y PRIMER FESTIVAL

TOM y JERRY

DESDE LAS 3 CALDERON ALBERTO CLOSAS

A las 5 y 9,30
PAUL NEWMAN y E A
MARIE SAINT en

EXODO

TODD-AO 70 mm, (Mayores de 16 años)

PROXIMO SABADO

EL ALAMO FODD-AO - (TOLERADA)

LOPE DE VEGA (REFRIGERADO)

A las 5, 7,45 y 10,80 ULTIMO DIA!! de EDGAR WALLACE La maldición

amarilla Joachin Frusberger y Brigitte Grothum ;;PRECIOS ESTIVALES!! (TOLERADA)

PRADERA. Desde las 4.30

LOLA FLORES en su

LA FARAONA Y la más desternillante creación de JERRY LEWIS TU, KIMI Y YO Technicolor - Vistavisión (TOLERADAS)

CAPITOL

Desde las 4,30. ; Ultimo día! ROBERT HOSSEIN MARINA VLADY en

EL ASESINO JOHN GAVEN en iempo de amar. iempo de morii er de 18 año

sociedades gravadas por este im- la suma que proceda ingresar po puesto en el ejercicio con cargo a este impuesto de sociedades; la: Cuota fija de la contribución rústica que le corresponda según la parte proporcional al 33 por 100 su condición de propietario o

> Cuotas fijas del impuesto sobre los rendimientos del trabajo perso nal; y:

arrendatario; las:

siendo de aplicación cuando corresponda a los rendimientos de ros, reaseguros, de ahorro y capi talización, Bancos Cajas de Ahorros v entidades de crédito de todas clases, ni les será de aplicación o establecido en el apartado a) del artículo 79, no teniendo en es te supuesto la consideración de ingreso a cuenta que le atribuye el artículo segundo de esta ley. Estas cuotas que se compren

den entre los ingresos se deducirán de la cuota a ingresar por es V de la tarifa tercera de Utilidades, el incremento de valor impuesto, y en el de las rentas del forestales o ganaderas y profesioapital, en su caso, no deberá ser nales ejercidas, y al solar y construcciones respectivas.

Tampoco se considerará gásto las cantidades que se destinen al auxilio de otras empresas, sea sufragando sus gastos, sea como garantía del interés del capital em pleado en sus explotaciones, excep to en el caso de que la entidad que recibiere el auxilio estuviera sujeta a tributación en España por este impuesto y siempre que la obligatoriedad de dicho auxilio y su cuantía o forma de determinar la consten fehacientemente con seis meses de anterioridad al cierre del ejercicio de la entidad que lo preste.

CIFRA RELATIVA DE NEGOCIOS

Se deroga la cifra relativa de ne gocios. El Ministerio de Hacienda regulará y determinará las obligaciones contables que hayan cumplir en su caso las sociedades bienes se hallen adscritos; no obsextranjeras dentro del régimen ge tante, si estuvieren afectos a dives-, neral aplicable.

TIPOS DE GRAVAMEN

Tipo general: 30 per 100. Tipos especiales: Sociedades regu ares colectivas y comanditarias sin acciones el 25 por 100. Cajas Benéficas de Ahorros, al

CUOTA A INGRESAR

Determinado el beneficio neto se plicará el tipo correspondientes y lará la cuota a ingresar por este npuesto, que no podrá ser infeior a la suma de las cuotas de los mpuestos a cuenta que correspon erían a cada uno de los rendinientos obtenidos en cada actividad que realice una vez practica das las cuotas del Tesoro ya indicadas al final del epigrafe de la

base imponible. En las sociedades y entidades jurídicas que hayan renunciado al régimen de evaluación global de su actividad, las cuotas serán las que se deduzcan de la contabilidad llevada en forma reglamenta-ria (estimación directa).

AMORTIZACIONES Se admite, previa formulación de un plan aceptado por la Admi-nistración, un sistema de amortización acelerada, aunque los coeficientes establecidos sobrepasen la devaluación efectiva. Se autoriza al Ministerio de Hacienda para señalar los coeficientes máximos y mínimos de amortización,

No se aplicará el límite estable-cido en el apartado a) del núm. 2 del art. 1.º de la L. de 22-12-1960 cuando, presentación del oportuno se trate de bienes afectos a actividades de sectores declarados de preferente interés para el desarollo económico o de industrias que exporten más del 50 por 100 le su producción.

CINEMA COCA Desde las cuatro EXITO COLOSAL CUALQUIER DIA... EN

CUA QUIER ESQUINA por Robert Mitchum y Shirley MacLaine, y

El Gabo del Terror por Gregory Peck y Robert Mitchum

(Mayores de 18 años)

Rueda de Prensa del Alcalde y del Delegado de información y Turismo

EN TORNO A LAS ACTUACIONES DE «EL CARRO DE LA ALEGRIA»

En rueda de Prensa reunió el ahora. Llevamos vario alcalde, señor López González, a esta manera de facilita os informadores, a quienes reci-no acompañado del delegado de nformación, señor De Santiago y Juárez en un céntrico establecimiento.

Ambas personalidades respondieron a las preguntas que les fueron formuladas en torno a las ornadas del "Carro de la Alegría" el cual -subravó el Delegado-es Sobre las rentas del capital, no la primera vez en España que actúa en una capital de provincia, pues si bien es verdad que ha es los valores que constituyen las car- tado en Valencia ha sido recluyenteras de las compañías de segu- do su presencia a la Feria de Juguetes y sin hacer propiamente acto de presencia por aquella ciudad.

Sobre el impacto de las actuaciones y programas que se desa rrollan por "El Carro de la Alegría" enjuicia el Alcalde los resultados, afirmando que se han consoidado notoriamente con ello los esultados de la labor cultural que primordialmente se concilia estos espectáculos en que se facite impuesto de sociedades y que lita y pone al alcance de todos los correspondan a las actividades in vecinos una gran variedad y didustriales, comerciales, agricolas, versidad de valoraciones humanas, además del esparcimiento que se proporciona a la generalidad os vallisoletanos, los cuales son odos por igual dignos de la aten-

ción de la Administración Local. Hace un sincero elogio del comcontamiento del público congregalo en torno a los recintos y tablados, y admira -dice- de modo especial la compostura de los niños, así como las manificatas emostraciones de finura y sensioffidad de percepción que se reco gen de las sugerencias y calificaiones que hacen en los coloquios elebrados sobre las calidades de os espectáculos y las propuestas que insimuan para el perfeccionaniento de los mismos.

Corrobora el Delegado estas manifestaciones y nos facilita un esadillo de actuaciones, expos nes y coloquios habidos, y declara que la programación primeranente organizada fue ampliada en gran manera para dar satisfacción los deseos del público, así como se han ampliado también los igares de actuación, como, por ejemplo, últimamente a la Plaza de América del Grupo "José Antono Primo de Rivera".

Damos a continuación una muesra de ese estadillo de actos que comprenden gran parte de los meses de julio y agosto, incluyen do las funciones infantiles.

ACTUACIONES DEL "CARRO DE LA ALEGRIA" Y BARRIOS EN QUE SE DESARROLLAN

Auditorio.

Barrios: Las Delicias, Girón,

"4 de Marzo", San Pedro (Grupo
Solis), España, Los Pajarillos, Gru-

po José Antonio y Plaza de Amé-Danzas: Coros y Danzas de "Edu

ración y Descnso" y Ballet Gran-

Conciertos: De guitarra, 5; Banda de Música, 3, y Zarzuela, 8.
Teatro: Comedia, 9; Teatro Juan de las Viñas, 3; El Bultuiú, 2; Revis a Hablada "Avance", 4; Teatro de Titeres, 4; Teatro Infantil, 2; Variedades, 2, y Herta Frankel y sus muñecos, 4.
Cuatro Evreseiriones de Pintura

Cuatro Exposiciones de Pintura, cuatro Coloquios e intervención de

Total de representaciones, 48. Total de exposiciones, 4.

Todos los domingos y festavos, a las seis y media, en el Audito-rio, se han celebrado representa-ciones infantiles, con la colaboración de "La Voz de Valladolid"

Puede calcularse en unas tres pe-setas por habitante de la ciudad, según estima el Alcalde, la inveron que supone en ella las actua ciones de "El Carro de la Alegría" Gracias --dice-- a una colabora-

ción y cooperación total entre el Ayuntamiento y la Delegación son posibles es:os óptimos resultados de que nos congratulamos. Si Va-lladolid es la única capital de provincia que goza de esta proferencia en la venida de "El Carro de la Alegría", es porque el Departamento aprecia los esfuerzos que se hacen en el orden cultural y, como ha dicho el Ministro, se ayuda al que él mismo se esfuerza en

Por lo demás, la colaboración pondiente.

estrecha que mantiene con la Delegación el Ayuntamiento, no es de por radio o televisión se

por radio o televis

ANUNCIEEN **ESTE DIARIO**

HOY, ULTIMAS ACTUACIONES DE

SUS MARIONETAS AUDITORIO DEL CAMPO GRANDE

A las 7,30 de la tarde y 10,30 de la noche

TRESCIENTOS MUÑECOS Y TREINTA CUADROS DIFERENTES

mente hemos ido perfeccion lo y seguimos con el mism

seo de que se haga cada va jor. Ya son varias las ciudado emulan nuestros festivale es agradable saberlo, por confirma más y nos acer lo mismo en sus ciu Después, el Alcalde y el De hacer lo mismo invitaron a los periodistas a pañarlos en una gira por rrios en que se progranda tuaciones. De esto damos r cia aparte en otro lugar.

AYUNTAMFENTO de BARCEU

Concurso de Prensa, la y Televisión

Con motivo de las fiestas Merced, el Ayuntamiento de celona convoca un concur ra premiar los mejores ies, crónicas e informa gráficas que se publique Prensa de habla española mejores emisiones difu por las estaciones nacio radio y televisión en el p comprendido entre el da septiembre y el 30 de octiv 1964, y que exalten aquelle

El concurso se ajustari siguientes bases: 1.º Se establecen los sur tes premios:

PRENSA a) Un premio de 10.00) tas para el mejor artículo rie de artículos, crónica portajes aparecidos en cu ra de los diarios, semanar vīstas u otras publicaci riodisticas barcelonesas.

b) Un premio de 10.00 tas para el mejor articulo rie de artículos, crónicas portajes aparecidos en o ra de los diarios, semana vistas u otras publicado riodísticas de habla espai fuera de Barcelona.

c) Un premio de 10.00 tas para las mejores colen de fotografías relativas fiestas y aparecidas en cu diario, semanario, revista publicación periodistica de española, ya sea local o di

de Barcelons RADIO Y TELEVISION 8) Un premio de 10.000 tas para la mejor emisión

fónica o serie de emision cualquier estación local. b) Un premio de 10.00

tas para la mejor emisión fónica o serie de emisio cualquier estación de habi pañola de fuera de Barce c) Un premio de 10.00 as para la mejor rie de emisiones de Teleti Española.

2.º Los trabajos debera entarse en la oficina de la tas de la Merced (Oficia tral de Turismo e Inform Avenida Puerta del Angel jos), los días laborables, de la mafiana a una de la

3.º La forma de presen se ajustará a los siguien outsitos:

1) De cada uno de los jos de Prensa optantes quiera de los premios 8 refleren los apartados a) la base primera, se re tres ejemplares, pegados pel tamaño folio, por un cara, con expresión del co o revista, fecha de p

ción y páginas.
2) De los trabajos de optantes al premio a q ere el apartado c) de orimera, se remitirán las de las fotografías publi tres ejemplares, pegados pel tamaño folio, de la del periódico o revista

3) De cada trabajo e rán tres ejemplares eso maquina, a dos especios, pel tamaño folio y por un cara, con el título, fecha sión, y certificado del di de la emisora o, en su cas

fefe de emisiones.

4) Todos los trabajo cualquier clase que sean. cualquier clase que serrado tregarán en sobre cerrado repara el compara el esta inscripción: curso de Prensa, Radio y sión de las fiestas de la M

de Barcelona, 1964". 4.º El plazo de admisión minará a las trece horas 10 de noviembre.

5." Las fotografías of oremio de Prensa rela el apartado c) de la ba ra. no se devolverán res una vez fallado 6.º El Jurado, com los miembros que después de expirar presentación podrá los premios, pero no 8

SGCB2021

ni dividirios.

FALTAN MUY POCOS DIAS PARA QUE US-TED PUEDA ADMIRAR LA MAS ESPECTACU-LAR EPOPEYA DEL CINE DEL OESTE

JOHN WAYNE, HEN-RY FONDA: SHIRLEY TEMPLE, JOHN AGAR PEDRO ARMENDARIZ y VICTOR McLAGLEN Director: JOHN FORD

(TOLERADA PARA MENORES

o de 1964

de y del

Turism

NESD GRIA»

estivales, lo rlo, porque nos anima

de BARCEL

rensa, Ra **Visión** las fiesta

n concurs nformac

naupilduc española es difun en el per re el dia l

0 de octubr en aquellas ajustari i

en los sini

crónicas o

os en cui

semanario

de 10.000 p

r articulo crónicas los en cual

semanari bla espaini de 10.000 m pres colection

as en cuit , revista 11

ocal o de h LEVISION de 10.000 p

emisión

de 10.000 m emisión II

e emision

n de haba le Barcelon de 10.000 m r emisión o

de Telent

deberal cina de las d (Oficina

e Informs lel Angel l brables, de ma de la in

le present

o de los la ptantes a mios a da ados a) y l

se remi

por una on del per na de pui

ajos de Pro a que s c) de la lirán las or publicada

egados e

revista

abajo em sión se re res escrito specios, en

por uns fechs y del dire

n su caso

e sean. s

Para el

de la Mer

horas di

NSA de 10.000)

DIVORCIO RECORD

Por obligarla el marido a las labores de su sexo



LOS ANGELES (Estados Unidos).—La señora Ednah R. Capron (en el centro), de setenta 3 cuatro años, acude a testimoniar, ante el tribunal, en la causa de divorcio por crueldad mentol y avaricia extrema contra su marido George, de setenta y nueve años (10to pequeña). La señora ha declarado que su marido, riquisimo propietario de una hacienda agricola, durante cincuenta y cinco años de matrimonio le ha negado cualquier "lujo", obligándola a coser sus ropas, lavar los platos y preparar sus comidas. La señora Ednah ha obtenido el divorcio y la mitad de la fortuna de George.

ISTANTE AUMENTO DE LA CORRIENTE la Costa del Sol y sus problemas turísticos Necesidades y posibilidades para resolverlos

La maravillosa costa malagueña fue una de las regiones españolas más pronto descubiertas por el turismo internacional y nacional. Cabe decir que el turismo nació en la Costa del Sol como un turismo de radicación; ésto es, como un movimiento de adquisición de fincas y mansiones por parte de familias dotadas de suficiente poder económico, que hacian de ellas lugar de residencia durante un periodo más o menos prolongado del año.

Tras esta primera jase, vino la del turismo viajero, el cuo no ha dejado de crecer hasta alcanzar cifras que, por su mag nitud, han exigido un rápido incremento de los medios nece sarios para acoger, en determinadas épocas, una población infinitamente superior a la habitualmente radicada en la zona. Los problemas de la Costa del Sol son, pues, problemas derivados de un crecimiento de la corriente viajera que, aun comparado con el muy grande registrado en toda España, puedo calificarse de excepcional.

Hace ya tiempo que las autoridades malagueñas vienen preocupándose de las necesidades que el turismo tiene, crean do o facilitando la creación de los elementos necesarios para satisfacerlas. Que su labor hi sido positiva, nos lo dice el necho de que, aunque con dificultades, la corriente viajera, en constante aumento, ha podido ser acogida, si bien cabe señalar que en el periodo veraniego, todos los servicios turisticos han lecançado de una estructura de la periodo veraniego. lcanzado ya una saturación de ocupación que impide la con inuidad del crecimiento en la recepción, a no ser que tales ervicios sean considerablemente mejorados.

Con el titulo de "La Costa del Sol y sus problemas", el Ga inete Técnico de Coordinación y Desarrollo del Gobierno Civil ie Málaga, acaba de publicar un serio y meditado trabajo cerca de las necesidades de la provincia, principalmente en u zona costera, y de las posibilidades que existen par

Comienza este trabajo por analizar los estudios y planes a realizados para pasar después a estudiar el desarrollo al anzado por la provincia de Málaga, llevando a cabo más tar e un análisis sistemático de la Costa del Sol occidental en us aspectos naturales, vias de comunicación, servicios urba isticos, medio social-económico, estructura urbanistica, eic.

Del examen de los problemas se deduce la urgencia de su olución, estableciéndose una prelación que sitúa en primer ugar a los problemas de saneamiento y circulación, no tanto por ser de mayor necesidad que los restantes, como porque los demás se encuentran en más avanzada solución, aunque a veces de modo precario.

La segunda urgencia corresponde, según el estudio que comentamos, a los abastecimientos de agua y de electricidad y a la organización de la edificación y de la urbanización. En un tercer orden de prioridad se sitúan todos los servictos pu-

blicos tradicionales, más los servicios públicos eminentemen bitos tradicionales, más los servicios publicos eminentemen te turísticos, tales como acondicionamiento y señalización de playas, información, repoblación forestal en zonas próximas a la costa, etc., así como la organización de importantes ac tividades privadas referidas u actividades inmobiliarias, nego-cios de la construcción, hosteleria, etc.

Dentro de cada una de estas materias se establece, asimismo, un orden de prelación, señalandose que debe comenzarse a actuar en primer termino en los grupos urbanos precis



tentes, para pasar después a los núcleos nuevos surgidos del desarrollo turístico teniendo siempre en cuenta la evaluación de necesidades por la capacidad actual de alojamientos y la potencial derivada de las superficies de urbanización.



El estudio, al que acompañan abundantes planos y graji-cos, contiene, asimismo, una evaluación de las inversiones a realizar en los aspectos básicos de saneamiento, vias de comunicación, abastecimientos de agua, energia, etc. haciendose especial hincapié en los aspectos sociales de la enseñanza y la formación profesional, orientada esta última hacia los aspectos turísticos.

VENDRA A RESOLVER UN VIEJO PROBLEMA DE CERCO primer barco de pesca por popa se construye en

Es invento de un guipuzcoano a quien se ha concedido un créd to naval El problema de la pesca de cerco ha sido debatido en múltiples reuniones y asambleas. El atún, por ejemplo, es un pescado que se muere en seguida, y en vez de flotar se va al fondo, arrastrando con él la red de los cadores. Ello origina la pérdida de la pesca y la red, pues ésta hace balancear de tal manera el barço, que si no se suelta corre el peligro de volcar. Como se ve, el problema es sencillo de comprender y muy difícil de solveires en contrata el barço.

Un buen día, Ignacio Sarasua Aldaz, natural de Orio (Guipúzcoa), y con la treintena ya cumplida, se dedicaba a la pesca en la costa africana; alli vio las dificultades que se presentaban a un barco para llevar a cabo la

pesca de cerco. Empezó a rumiar un plan. Y lo llevó a cabo. Hasta que se pesca de cerco. Empezo a rumiar un pian. I lo nevo a caso. Casta que se lo tacharon. Ahí es nada, pescar por popa. Fueron tros largos años de estudios, de dificultades, de preparación. Presentó su plan a la Subsecretaría de la Marina Mercante. El mayor barco de pesca, con 62,90 metros de eslo ra, 13,15 de manga, 7,20 de puntal y un registro bruto de 1.250 toneladas. En febrero de este año era aprobado su plan. Al mes siguiente, en marzo, la concedia un crédito de 35 millo. la Subsecretaría de la Marina Mercante le concedia un orédito de 35 millo nes de pesetas. El invento hacía ya tres años que había sido patentado ahora, parece que en América intentan hacer un barco de las mismas características.

DETALLES DEL INVENTO

Hace un mes comenzó a construirse. Desde entonces, Ignacio Sarasua es todo actividad. Idas y venidas a Madrid, conferencias con companias de motores, de turbinas regateos, sinsabores.

En uno de sus viajes a la ca pital y con el pie ya en la es-calerilla del avión, le "pescamos" (para no desentonar).

-¿Quiere explicarnos a ras gos generales su invento? -La captura del pescado se hace mediante absorción creando una corriente de agua, de fuera para adentro, proporcionada por dos turbi nas acopladas a cada uno de los dos motores principales o propulsores del barco, con una potencia de 21.000 Tm. de agua hora. Esta corriente es apro-vechada en la expulsión para proporcionar movimiento avante al barco y mantener la red a la altura requerida para que la absorción se realice sin

obstáculo alguno, -¿No corre peligro la red, al permanecer en popa de quedar enganchada en las hé-lices?

-No, ninguno; puesto que el conducto por donde entra la pesca y el agua tiene una compuerta que al abrirse sire de parapeto a las hélices. Por tanto, de esta manera se suprime el peligro de que la red quede enganchada y ade-más tiene la ventaja de poder bacer la maniobra mientras que el barco está en movi-

-¿Cómo es posible que en-tre el agua dentro de la ambarcación sin peligro para

-Es que a la vez que entra el agua y el pescado, éste por medio de unas cintas que va corriendo, es transportado directamente a las camaras fri gorificas, mientras que el agua es expuisada por unas turbinas. Es decir, nunca ha brá dentro del barco la masa



sie agua que necesita para que éste corra peligro. -¿Qué ventajas tiene el bar

-La posibilidad de pescar con malos tiempos, y? que evita el balançeo que imposi bilita las faenas en los barcos que trabajan de costado y que pescan siempre proa al

-¿Y qué problemas se han eliminado con este invento?

Principalmente, como le he dicho, el que ocasionaba que la red se engancifara en las hélices. Y también, muy importante, el salabardeo que en la pesca de costado hace que las capturas no alcen run-ca el total pescado que se haya cercado, puesto que en este barco se puede capturar todo el pescado que se haya cer-

cado en una hora. -¿Para cuándo cree que es-

tará terminado este "boteci

—Considerándolo como tiempo "récord", espero que esté terminado para jul o del año que viene. Hay que tener en cuenta que ninguno de los elementos con los que cuenta el barco estaban hechos. Es decir, que ha habido que realizar todo completamente nuevo. Nada más le digo que la congelación que lleva el barco es la mayor que existe en el mundo, con una capacidad de

ERVIDORA DOMESTICA:

120 toneladas día.

El Montepio Nacional de Servicio Domestico facilità Servicio Doméstico facilita-becas para seguir Curso de Orientación Profesional Do-méstica Solicita una In-formes: Sección Femenina calle Santiago *4 Teléfono 23862

Ignacio Sarasua Aldaz, ar mador y proyectista de profe-sión, tiene un brillo especial en los ojos. Nadie diría al ver-le que ha hecho este "inventi-Después de múltiples años de pesca perdida, allá en el fondo del mar, este sencillo guipuzcoano ha conseguido re-solver el problema principal con que se enfrentaban 10s pescadores de cerco.

Siete embarcaciones componen el equipo que llevará el primer día que salga a la mar con su nuevo invento.

Mientras que la principai,

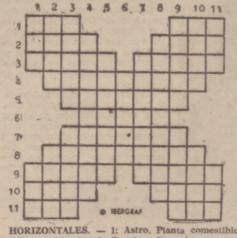
la buena, la de la pesca a popa, va llegando, las otras van do. Así de sencillo.

Ignacio Sarasua Aldaz 10s Artículo. Negación. estrecha la mano Una fuerte

te", de hombre curtido en to-dos los mares.

-Está usted invitado a la botadura. Va a ser un dia

El avión se pierde en el ho-rizonte. Dentro va un inven-



2: Olfatear, Marcha, 3: Espalda. Pequeños mamífe ros insectivoros. 4: Habitantes de la Luna. 5: Li bres de riesgos. 6: Actos de lanzar la pelota entre los dos postes, haciéndola entrar en la red. 7: Pertencientes a la navegación. 8: Se los solicite. 9: Cierta embarcación. Lucifer. 10: En plural, nombre de mujer. Casaca holgada, larga y sin botones. 11: Ar-

VERTICALES.—1: Hermana, Oxido de calcio, 2: Interjecciones usadas para animar. Cierto tejido. 3: Suaves, blandos. Niñas. 4: Desterrados. 5: Capital pescado, y mientras llega la española. 6: Incapaces ineptas. 7: Arrójeles 8: Se los advirtio. 9: Prendas de vestir. Figuras de la ba a bordo, va cebando el pesca- raja. 10: Ciertos órganos. Ropa exterior de las mit jeres que baja desde la cinta hasta los pies. 11:

A RECCION OF INUNCION PRONOMICON



-Ni que decir tiene que el personal doméstico de antes era más refinado



-Comprendo, usted lo ha embestido y vol-

Po

ún

La I

ag

INIFORMACION NACIONAL Y IEXTRANJERA

Motor reactivo de explosión las realizaciones españolas combustión con grandes La agencia Map informa del progreso veniajas sobre sus

ALCOY (Alicante), 12. - Dos to, en caso de desgaste, cambio ovenes productores alcoyanos han inventado, después de más de tres años de ensayos, pacientes experimentos y continuos es tudios, un motor reactivo de ex plosión y de combustión interna que tiene sobre los demás mo tores de esta clase las siguien tes ventajas: refrigeración de aire en todos sus sentidos con vencionales, por reflectores ventiladores; el eje motriz mon tado sobre rodamientos, que per mite una mayor comodidad en el rendimiento y menos preocu pación que los actuales clásicos con su circuito interior formado de engrase; todos los órganos ya sean fijos o móviles, son in dependientes entre si y. por tan

El profesor Farina, en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 12.—El profesor español Francisco Farina, miembro del Consejo Superior de vestigaciones científicas, dar hoy una conferencia sobre el te ma "La investigación científica y técnica en España". El profesor Farina se encuentra en Chile, invi-tado por la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Uni-versidad Católica.—Efe,

Cuba y China ratifican un tratado de cooperación económica

LA HABANA, 12.—Cuba y Chi na han firmado ayer los instru-mentos de ratificación de un tratado de cooperación econó mica que fue negociado en Pekin en noviembre de 1960.

El ministro de Industria, Er nesto "Che" Guevara, firmó por parte de Cuba, mientras que por la China comunista lo hizo su embajador en La Habana, Huang Yu Ping.-Efe.

Dos grandes complejos turisticos en La Coruna

LA CORUNA, 12. — A muy po- Khider, quienes son considerados cos kilómetros de esta capital por Ben Bella como sus más acenvan a ser construídos dos im- drados oponentes. portantes complejos turísticos residenciales, por un presupues-to total de unos 2.200 millones se ha adoptado después de un larde pesetas. Uno de ellos, que go debate, cuyas sesiones se reacomprende una superficie de lizaron la mayor parte de las ve 15.000 metros cuadrados, se le- ces a puerta cerrada durante las vantará en el inmediato y pe- dos últimas semanas. queño puerto pesquero de San-ta Cruz, a diez kilómetros de La te de que el Gobierno esté pre-Coruña, y el otro, con una super-ficie de 350.000 metros cuadra-contra los citados miembos, uno dos, se construirá en el también de los cuales, Moussa Hassani, se pintoresco puerto pesquero de encuentra en las montañas de la Mera, a unos cinco kilómetros región de Constantina, zona situadel anterior y a quince, por con- da al este de Argeliz, siguiente, de esta capital.-Cifra. de un grupo de rebeldes.

Centenario de la llegada del ferrocarril

HUESCA.—Con motivo de las fiestas patronales se ha con-

memorado en esta ciudad el centenario de la llegada del je-

rrocarril. Con tal motivo ha llegado a la estación de Huesca

una reproducción del tren centenario. Este ha sido recibido por las autoridades y a continuación se ha inaugurado una exposición sobre motivos ferroviarios. En este acontecimien-

an figurado personajes ataviados a la antigua usanza, como se puede ver en la "joto" tomada en la estación.
(Foto Cifra.)

o avería, no perjudican al resto del sistema; poder formarse varios en uno solo, aumentando asi la potencia; menor consumo de aceite lubrificante, por tener circulación directa por un sistema nuevo; su parte motor es posi tivo y continuo, pudiendo hacer se más combinaciones con una distribución y de calaje diferen-

te. con más estatores en un misno motor, perfeccionándose a medida de dichas posibilidades. Según calculan estos jóvenes inventores, el nuevo motor revo lucionará el mercado, toda vez que el precio de coste del mismo vendrá a ser aproximadamente un cincuenta por ciento menor que el de los actuales notores de esta clase.

El invento ha sido ya patentado para España, pero los inventores encuentran grandes dificultades para llevarlo a la practica por falta de recursos econótica p El invento ha sido ya paten-

onal Argelina, en sesión celebra-

da la noche última, ha desposeí-

do a cinco de sus miembros de

la inmunidad parlamentaria que

gozaban, con lo que se prepara el

camino para entablar posibles ac-

ciones judiciales contra los mis

sani, exministro de Comunicaciones; Abkri Amor, Bentoumi Abdel

Kader, Dhiless Alimane y cherif

Los cinco se encuentran entre

un grupo de políticos cuya expul-sión fue solicitada durante el pa-

expulsado del partido a alguno:

exmiembros de importancia, entre

Invento de dos productores alcoyanos Marruecos se inspira en

economico de España a nivel europeo

la delegación marroquí de Turis-

Misionero español a Colombia

MURCIA, 12.—El misionero Jo-sé Fernández Alcántara ha parti-do para atender la parroquia de jaguar, en el vicariato apostó-Colombia, que abarca una exten-sión análoga a cualquier provin-cia española. Su misión de apostolado la llevará a cabo entre los indios katius. El único medio de comunicación es a través del río Cauca, que mide dos kilómetros de ancho y en donde existen en cue riberos fierres. sus riberas fieras.

halla oculto bajo el "nombre de

guerra" de Coronel Saadok, ac-

Cinco diputados argelinos

desposeídos de su inmunidad

Para entablar contra ellos acciones judiciales

ARGEL, 12. - La Asamblea Na- | Dhiless Slimane, al parecer

RABAT, 12.—En relación con la cutual visita que realiza a Madrid a delegación marroquí de Turis
de Estado, Abderrahaman El Kohen, la agencia informativa marroquí. «Map», dedica una amplia información al auge económico y turistico de España en la que recoge interesantes datos sobre la evolución turística y el Plan de Desarrollo.

Tras subrayar que la delegación marroquí tiene como misión inspi-rarse en las realizaciones españo las, eque pueden tener su prolon-gación en Marruecos, la agencia da cuenta de lo que llama cuna nueva revolucións económica que ha levantado a España al nive de otros países europeos que han realizado su dnilagros económico. Esta crevolucións tiene su base en el turismo y en el Flan de Desarrollo y sobre estos dos puntos la información se extiende al detalle.

Los capítulos tocados por la agencia «Map» son los que más reterés despiertan en Marruecos y os que aquí pueden tener un re-lejo, como los precios baratos de os hoteles, la expansión económioe hoteles, la expansión económi-ce basada en las recomendaciones hechas por el «Bird» entidad que tombién realizó un viaje de estu-dios por Marruecos; la cuestión óc las inversiones de capital ex-tranjero y las facilidades para la repatriación de capitales y bene-ficios, problema este que quizá necesite otro planteamiento en Marruecos.

Más adelante agrega que los mas adelante agrega que los exonomistas internacionales prevén unos resultados superiores a
as primeras estimaciones en el
crimer año del Plan de Desarrolo y se refiere al proyecto de aumento escalonado de salarios.

Termina diciendo que los espa-túa como consejero militar de Ait Ahmed, dirigentes de un grupo re-belde en las montañas de la Ka-bilia, al este de Argeliama.—Efc. Ahmed, dirigentes de un grupo rebelde en las montañas de la Ka-

Estos hombres son Moussa Has- El Consejo de Seguridad estudia la crisis de Chipre

aéreo chipriota, perpetrada ayer utuía una "flagrante desobediensado mes de julio por el poderoso Comité Central FLN. Por aquel entonces el Comité Central había ria" al llamamiento efectuado el domingo por el Consejo de Seguridad al Gobierno de Turquia. Acusó igualmente a este país del hecho de haber violado sus aviolos que se encontraban Moham-med Boudiaf, Hocine It Ahmed, nes, durante la jornada de ayer, el espacio aéreo de la isla de Rodas, que pertenece a Grecia. coronel Chambani y Mohammed

A continuación volvieron a intervenir los representantes de Chipre y Turquia, quienes llega-ron a dirigirse mutuamente du-La aprobación del levantamien ros reproches alusivos a sus respectivos países, por lo que el presidente del Consejo, Siver Nielsen, hubo de llamarles al or-

Seguidamente tomaron la palabra los delegados de Costa de Marfil, Bolivia, Brasil, Checos!ovaguia y la Unión Soviética, limitándose este último a recordar los mensajes recientes enviados por Kruschev al jefe del Gobierno turco y al secretario general PETICION A LAS PARTES BELIde la ONU.-Efe.

PROSIGUE LA SESION

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 12.—Prosigue la sesión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, dedicada al examen de la cuestión chipriota. Tras el delegado soviético, han intervenido los representantes de Marruecos y Grecia. Este último solicitó del Secretario General de la ONU se pronunciara claramente sobre si había habído violación del espacio aéreo de Chipre o no, a lo que II Thant contestó simplemen-te que los funcionarios de la ONU en territorio chipriota te nformaron acerca de aviones urcos sobrevolando la zona de Kokkina.

Después volvieron a hablar casi todos los delegados del Consejo, pronunciándose, en su ma-yor parte, por un estricto cumolimiento del alto el fuego en la isla mediterránea y por una sus-pensión de los vuelos de aviones extranjeros militares sobre Chipre. Después de un breve re-sumen del presidente del Consejo, la sesión especial se suspendió durante veinte minutos.

VUELO DE UN REACTOR TURCO

NICOSIA, 12.—Un portavoz de las Naciones Unidas anuncia que un reactor turco ha volado sobre de la resolución del Consejo de Chipre en una violación patente Seguridad, condenatoria de ta-

El portavoz afirma que el aparato turco fue visto volando en círculo sobre el puerto turco-crupriota de Kokkina, a las 7,07 de la mañana de hoy, "marchándo-se seguidamente". No hay noti cias de que el avión haya abjerto fuego y arrojado bombas.-Efe

PERIODISTA INGLES, EXPUL-SADO DE CHIPRE

NICOSIA, 12. - El Gobierno Efe.

(Viene de la pagina primera) greco-chipriota ha expulsado a chas obtenidas en las fincas, sino acreo chipriota, perpetrada ayer un corresponsal británico "por el ganado mantenido en las mistransmitir falsedades sobre Chi-

Se trata de Jock Williams, de la BBC, que será "deportado" en un vuelo a Londres, hoy. Es el segundo corresponsal de la emi sora británica expulsado de Chipre desde que comenzó la crisis en el pasado mes de diciembre. El primer corresponsal expulsa-do, al que se ha negado permiso para que pueda regresar a Chipre, es Peter Flynn.

Otro corresponsal de la BBC, Charles Whealer, ha declarado que el Gobierno greco-chipriota ha interpretado mal un despacho de Williams y que por tal motivo considera que "ha difun dido falsedades".

Según el citado corresponsal, Williams, en su despacho, aludía a la lucha en Chipre, refiriéndo Contra lo que pudiera deduse a lo ocurrido el lunes y no el martes, como ha interpretado el Gobierno chipriota.—Efe.

GERANTES

SEDE DE LAS NACIONES UNI-DAS (Nueva York), 12. - Despué del breve aplazamiento, por espacio de veinte minutos, el Consei de Seguridad ha reanudado su de

A propuesta del representante de la Costa de Marfil, Arsene Assouan Usher, el Presidente de Consejo ha hecho un llamamiento sobre los seis puntos acerca de los cuales se ha llegado a un acuerdo durante la suspensión de la sesión. En primer lugar este llama miento hace constar la satisfacción del Consejo por ver respeta-

do el alto el fuego en Chipre.
El Consejo de Seguridad
seguidamente ha pedido "a las partes" que respeten sin reser vas la resolución del 9 de agosto en la que se ordena el alto el fue go. En tercer lugar hace un llanamiento "a todos los gobiernos para que cesen todo sobevuelo soore el territorio chipriota que vioe su soberanía.

Por otra parte, el Consejo de Seguridad ha pedido al coman lante de las fuerzas de la ONU en Chipre que asegure el control de a aplicación del alto el fuego, Asimismo se le ruega refuerce las unidades de "cascos azules" en la zona de las recientes operaciones

Ha pedido a todas las partes cooperen plenamente y con buena voluntad con el comandante-da las fuerzas de las Naciones Unidas en Chipre con objeto de permitirle llevar a cabo la misión que le ha sido confiada.

El delegado de Chipre se ha mostrado satisfecho del llamamien to lanzado por el Presidente del Consejo de Seguridad y expresa su deseo de que sea observado Inmediatamente ha sido aplazada la sesión del Consejo sin que haya sido fijada fecha ni hora para su próxima reunión. El aplaza-miento del Consejo ha sido realizado a las 3,06 (hora española).-

HERMANAMIENTO ENTRE LAS CIUDADES DE TARBES Y HUESCA



HUESCA.—Con toda solemnidad ha tenido lugar el acto de hermanamiento entre la ciudad tra cesa de Tarbes y la ciudad española de Huesca. En la "foto", el alcalde de Huesca, señor Pou Piedrafita, hace entrega de una placa conmemor ativa al alcalde de Tarbes, señor Boyrie.—(Cital

A LARGO PLAZO EN LA **AGRICULTURA**

(Viene de la página primera) cuyas explotaciones no absorber su capacidad de trabajo.

En la completa utilización de factor humano ha de jugar ut papel importante la formación profesional, no sólo porque e laboreo ha de comportar en sus aistintos aspectos una mayor tecnificación, sino también por que en amplias zonas de nues ro pais se advierte la orientación beneficiosa hacia formas de explotaciones mixtas; es decir agricola-ganaderas, lo que exigi ed del agricultor conocimientos complejos, dado que sus produc-zos finales serán no ya las cose-chas obtenidas en las fincas, sino

L'INALMENTE, en esta ente meración de perspectivas *obre el futuro previsible del campo español, no cabe olvidar que para beneficio no solo del sector, sino del conjunto de ta economia nacional, se hace recesario mejorar los canales comerciales de los artículos agra-rtos. En este perfeccionamiento entrarán, sin duda, circuitos es trictamente comerciales, mas pava su depuración y ordenación tendrán que verse acompañados por otros creados por los pro pios agricultores, con el fin de impedir que la función comercial obtenga beneficios que, por lo excesivos, constriñen rudamente las legitimas percepciones

ctrse de ciertos hechos actuales que bien podemos considerar co mo derivados de una efectiva "crisis de crecimiento", el secter agrario español tiene ante si un porvenir de firmeza y bienes. tar, aunque para alcanzarle ho de experimentar transformacio nes hondas en las que tiene que ser ayudado por el conjunto de la comunidad nacional.

LAS MODIFICACIONES AND ORRA PRESENTA SI TRIBUTO DE SOBERANIA A ARZOBISPO DE SEO DE URGE Como copríncipe soberano de los Yalla

ANDORRA LA VIEJA, 12. (Del los tres síndicos, don Julián la corresponsal de "Efe").—El pueblo don José Baró y don France Andorrano ha presentado al exce-lentísimo señor obispo de Seo de Urgel, don Ramón Iglesias Nava-rro, el tributo de soberanía que le es debido por su condición de co principe soberano de los valles, A este fin se desplazaron al Pa-lacio Episcopal de Seo de Urgel

Hussein de Jordania, invitado por Ben Bella

ARGEL, 12. - El rey Hussein de Jordania ha aceptado una in vitación del primer ministro ar gelino, Ahmed Ben Bella, para visitar Argelia, sin que se haya fijado todavía la fecha, según informan fuentes de esta ciudad

HUELGA DE LOS SINDICATOS URUGUAYOS CONTRA LA O. E. A.

MONTEVIDEO, 12.-Los Sinditos uruguayos han iniciado una uelga parcial de veinticuatro para ejercer presión sobre riegue a aceptar la resolución de la Organización de Estados Ame-ricanos (OEA) para imponer san-ciones contra Cuba. El paro sólo afecta al transpor te público en la capital.—Efe.

MONTES INCENDIADOS TIERRAS POBRES Recuerde: solo usted puede evitar el incendio en el monte

Cairta, así como los dos corres ros mayores, don Bartolome ba, de San Juliana de Lora, ya Joaquín Miró, de Andorra la li ja. Figuraba también el seño guer, episcopal; don Jaime San y el secretario del Consejo Cer ral de los valeles, don Marcos V

Con todo el protocolo fuera e cibidos en el Palacio Episcopi en el salón de Trono por el su lentísimo señor obispo-copria Con el ceremonial acostum se le hizo entrega de la "quest o tributo de soberanía que e po bio andorrano hace a su 0 m cada año, el cual asciende 1 simbólica cantidad de 900 pera por año.

Seguidamente, el señor sua don Julián Reig, pronunció us curso haciendo la renovado e fidelidad del Principado a la y sona de su principe. Contesto señor Obispo complacido, dices que la pervivencia de Andoma debe a ese respeto y devoción siempre el Principado ha tribunt a su Coprincipe mitrado a tras

A continuación, el señor Oisp departió con la comisión es mencionada por espacio de a hora, tratando de los múltimos problemas del Principado.

Compra CRUZ BLANCA

sición vendedores en oficial Renedo, núm, 30. Valladel Precios vigentes, en tabién #

Pero el

traña pred Y él se f

porque ali que le con Llega y i tunda: vei ciales defe-tellonense. él: "Es un lina y rest

lina y refl

el guardam Grupo.

El Caste

Empiezar

v se rompiestá en Z

más de

ras funda

Sin emb



Una FORMULA **EQUILIBRADA**

SUPERFOSFATO DE CAL

de abonado, debe basarse siempre en el complementando su FOSFORO ASIMILABLE con fertilizantes nitrogenados y potásicos

plenamente justificado. Ahora,

yano llueven materialmente las

Otra muestra más de que el

el Real Madrid, Se confirmó que

cha, pues, queda momentánea-

mente el acierto de su elecció ORTEGA

ra mismo podría saltar al campo

a disputar un partido de campeo-

nato. De todos modos voy a espe-

rar unos diez días para hacerlo,

porque quiero reaparecer ante los "hinchas" cariocas en plena forma

-Vengo dispuesto a ganarme un lugar en la selección nacional que

irá a Londres en 1966 con la mi-sión de conquisar para Brasil el tercer título mundial consecutivo.

Deseo poner fin a mi carrera de

Y añadió convencido:

que resulte.

sería al Córdoba, donde al pare-cer tiene obligaciones estudian-tidos amistosos. En Claudio Mo-

El viaje tenía también otro proposiciones para jugar; la ma-

a que en esta misma página pu- el Avilés, el Irún... Todo ello hablicamos con el jugador. Federativamente pertenece al Castellón de dinero por su dado contestación definitiva. Lo

raspaso al club de Zorrilla. De más probable es que el primer todas formas, aunque la solución ensayo se haga fuera de Zorrilia, no es definitiva, como se espe- el día 23.

gestiones para que Polaco se viaje a la capital de España no

quede en el Valladolid van por ba salido como se preveía, la da

buen camino. Todo depende de el aplazamiento del amistoso con

Y otra nueva noticia. El día el día 6 no estarán aquí los pen-

es pródigo en ellas: el volante tacampeones, sino en viaje a bejarano Nico, ya es jugador Johannesburgo, en donde tienen nuestro. Esta misma mañana se concertado un encuentro. La fe-

suavemente, porque el viaje le mente en suspenso.

había restado facultades; pero Y nada más. Kalmar y sus ju-

excelente predisposición física y mo los entrenamientos; cada día

viene con mucha ilusión al Va- el técnico magiar justifica plena-

eponiles ecos del real valladolid

PUEDE HABER «CASO» FEDERATIVO...

polaco no pertenece todavía a la Elbejarano Nico, nuevo en la plantilla.-Muchas solicitudes plantilla blanquivioleta; oficialmente el Castellón mantiene todos los derechos sobre el joven guardameta tras los chicos bianquivioletas correteaban por el césped, a las ordenes de Kalmar, charlamos

"Mi compromiso aquí fue únicamente verbal; dí mi palabra de que vendría y he venido"

«Pero el Valladolid no depositó en el plazo previsto la cantidad para mi opción»

La Prensa levantina escribe de él: «Tenemos un portero de mos por terminadas las gestioagilidad felina y de reflejos rapidísimos bajo los palos» 10 suyo era correr tras la per do, aguarda la respuesta define positivo para mi equipo.

SU COMROMISO CON EL

lota Todos los chicos de Orense tiva. onocian a aquel muchacho atletico, rubio y de aspecto cen-

amaban "Polaco". Su velocidad se imponía en los os que inevitablemente todos sido entrenador mío en el Lugo y les grandes del fútbol hicieron que se encontraba como secretario en primeras armas. Sin embar-técnico en el Castellón. un dia, a falta de guardame.

El se llama Luis Garcia Lo-

roeuropeo, al que en el barrio UNA CAMPANA SENSACIONAL -¿Por qué te fuiste a Castellón?
-Por dos motivos. Uno siguiendisicos partidos callejeros, en do los consejos de Liz, que había

- Y otro ...?



sus compañeros le colocaron maginación construye con libros posibilidades de éxito. Chaquetas. Rotundo triunfo: no k hicieron ni un solo gol.

A partir de entonces ya no bandonó los palos. Fichó con el Orense y más tarde con el Lugo. De "Polaco" hablaban ya en toda ligreso en el Deportivo o en el jé de jugar en dos partidos por le-

Pero el gallego tiene una exel se fue a Castellón de la -España de un saltotorque alli estaba Camilo Liz, que le conocia y le valoraba. Llega y vence. Una victoria ro

veintiocho partidos oftales defendiendo el marco cas mense. La critica escribe de Es un portero de agilidad fe na y reflejos rapidisimos. guardameta más destacado del

El Castellón se clasifica para ascenso y ya se habla de que olaco" va a ser traspasado. equipos de Primera que le Luego la mala fortuna de al conjunto levantino lo su codiciado objetivo, pero portero se marcha. Prueba un club con solera, gusta y balmente se hace la adquist-

Empiezan los entrenamientos rompe el silencio: "Polaco std en Zorrilla y ha firmado con el Valladolid. Tiene 23 años más de un metro ochenta y nco de estatura. Hay esperan fundadas en sus condicio-

por otros motivos. El Cas. que decirlo. o vallisoletano no tiene nin | dad? lerecho sobre él. Expecta

-Por cuestión económica. Iba medio de esa porteria que la ganando más dinero y con más -En seguida fuiste titular. ¿In-

-No lo sé. A mí me concedie ron en el primer encuentro una oportunidad que no desaproveché Luego me quedé toda la Liga co Galicia, incluso se rumoreaba su mo primer portero. Unicamente de

-¿Justificaste la confianza que lepositaron en ti?

—La justificaron mis actuacio-

nes. En veintiocho partidos sola nente encajé veintisiete goles; a menos de uno por encuentro,

-Sin embargo, el Castellón no se clasificó, ¿Tuvo "Polaco" -En la medida que el resto de

mis compañeros. La última baza fue un partido de maia suerte pa-ra nosotros y la dejamos escapar. Eso es todo.

-¿Qué opinan de ti en Caste

-El público me quiere; siempre se ha opuesto a que yo abandona ra el equipo. Y la crítica...

Luis tiene a mano una serie de recortes. En todos se habla elo-riosamente de él. Tomamos uno en l que, entre otros párrafos, se scribe: "Polaco estuvo quieto; nos dicen que apático, ¿pero no erá que tiene en el marco una colocación tan perfecta que no precisa esfuerzo para realizar una arada...?" El juicio es terminante. Su valor allí es indiscutible.

-¿Cómo es en realidad "Polaco" n la portería? -Yo creo que tengo condiciones

físicas indispensables para estar Sin embargo, inesperadamente en ella. Ahora, si las sé aprove a la palestra de la actuali char, sois vosotros quienes tenéis

-Dicen que eres un guardameta le reclama y puede decla —Dicen que eres un guardameta en rebeldia. Oficialmente cl felino. ¿Te gusto la espectaculari-

-Yo diria que todo lo contrario. En Madrid se intenta solu Normalmente soy un portero so- coso v formidable en ca i a dor de la piscina por otro más ampre el problema. Entretanto, brio que procura sacrificar la bri. Agudo y Viloria. Tal vez se decidad plio; hay mucha afición.

J. M. ORTEGA

VALLADOLID

Tras esta campaña realmente ensacional del joven guardameta galaico en tierras levantinas comienzan las proposiciones. Los quipos grandes de la región le claman. Conversaciones, negocios Mientras el Castellón habla con los representantes del Levante y el Murcia, "Polaco" hace una salida

-Vine aquí a Valladolid. Habían establecido contacto conmigo y

querían verme. -¿Satisfecho de la prueba que

-A medias. Dos días de viaje cansan mucho, pero al parecer el informe fue favorable y me puse de acuerdo para quedarme esta

-¿Cómo fue ese acuerdo?
-Verbal, desde luego.

-¿No existe documento que te

-Sí; yo firmé um documento para jugar en el Valladolid, pero dado que no estaba en condiciones oficiales de hacerlo el documento carece de validez oficial. -¿Y después ?

Marché de nuevo a Castellón. Me casé y aquí estoy otra vez. Su esposa, tan joven como él, está junto a nosotros. Antes de que nadie hable el propio jugador acla-ra que su boda no le ha perjudi-

—Me encuentro en magnifica for-ma física—son sus palabras textua-

Y la charla deriva hacia el objetivo previsto desde el primer momento. Es fácil comprobar que el muchacho se encuentra molesto ante la situación que, sin desearlo ni esperarlo, se ha creado en su

EL JUGADOR ANTE EL "CASO"...

al Vallagolid? -Ası es. rero como mi contrato drid no está dispuesto a ceder termina esta temporada, el Valla-dona me dijo que depositaria el los que ibamos buscando no poainero que le proporcionara ei derecno a mi opcion.

-Bien, soucion fácil. ¿ Qué ocurrió entonces? -Pues que el Valladorid no de-posito la cantidad convenida en el piazo previsto, y por lo tanto, el Castellon continua con derecno a

mı posesión.
Tras la versión integra y c. de los hechos, «Polaco» respers hondo; mira a un lado y a otr y por fin se decide a habiar nue

vamente.

—Ahora, posiblemente, si me quedo aquí tengo que ser traspasado, porque el Castellón no está dispuesto a dejarme. Además, me ofrece la misma cantidad que el Valiadolid.

-¿Y tu que determinación pien-sas tomar? -Aún no lo sé. Francament —Aun no lo se. Francamente estoy usgustado y preocupado, Yo habia dado mi paiabra aqui y por eso me vine; ahora resuita que no pertenezco al Vailadolid. A mime gustaria, por el aspecto deportivo, quedarme, pero no puedo decidir ahora todavia.

cidir ahora todavia.

—¿Cuándo lo harás?

—En seguida. Hoy, miércoles, iré al club y según las informaciones que el señor Presidente y el señor Vaquero me traigan de Madrid, obraré.

—Luego, ¿esta tarde en el Club habrá solución definitiva...?

-Para mí tiene que serio. O se arregia el problema o, sintiéndolo mucho, me tendré que ir. Mi si-tuación no es nada clara, y...

Luis se ha levantado de la silla. Da unos pasos y los desanda nue-vamente. No hay duda de que se

vamente. No hay duda de que se encuentra preocupado.

El venía a ganarse el puesto, como lo ha hecho en todos los equipos que ha estado. El venía lleno de itusión, pero está preocupado; apenas si lleva una semana. Necesita una solución definition

orno.

I. JUGADOR ANTE EL "CASO"...

—¿Sabes que el Castellón te reflama?

—Sí; me he enterado y por ello

"Esta tarde, en Claudio Moyano
la aguarda. Vaquero y el Presidente la han traido de Madrid.

J. MIGUEL ORTEGA

BOXEO

La velada del viernes se presenta llena de interesantísimos alicientes

Seis combates, enue los que destaca la presentación com o profesional de San José ante el campeón nacional de los pesados, Peñalya

Nuevas noticias sobre la veiada de vieraes. Por fin serán seis cumbates los que se celebren dándota por lo tanto, un nuevo alliciente a los ya numerosos que y entramos de lleno en los tentes.

Abrirán ring los cweiters País y Rafael Sánchez, este último debutante con ganas de ocupar un puesto importante en la ccuadras del Uzcudum vallisoletano. Será una pelea llena de emotividad en la que los ardorreres descre que los ardorosos deseos de ictoria se impondrán sobre la

técnica.

A continuación, la importante confrontación que el lunes les anunciamos. Un equipo potente, con garantías, que envia la Federación Leonesa, medirá sus fuerzas con el que ha formado la Oeste Serán tres combates plenos de interés y apastonamiento, porque les podemos asegurar que no habrá tregua en ninguno de ellos. Los das equipos se hallan convencidos de su triunfo. Núñez el invicto peso ligero vallisoletano, pondrá a prueba la capacidad de encaje del leonés Moreno. Su potente epuncho debe de influir decisivamente en el resultado del match.

match.

Mariano López, otro de los que el público está deseando ver en occión, después de su sensacional victoria ante el central Roque, tendrá como oponente a Diéguez un boxeador difícil que cuenta un boxeador dificil que cuents con muchas esperanzas de salir tiroso. Veremos.

El tercero lo disputarán el rojugador, nervioso y disgusta. Hantez en favor de un rendimiento da en él el triunfo de una u otra

combates estelares. La presentación como profesional de San losé, campeón nacional aficiona do de los semipesados y ganador de la medalla de bronce en los Juegos Mediterráneos, es el prin cipal atractivo de la noche. Y mucho más cuanto enfrente ten drá al también campeón de Es

te triunfo en nuestra ciudad ante pos con tanto bache riano de los ligeros, que tan buen sabor dejó el día de su presentación. Una vez repuesto de su dolencia en el brazo, entrena con toda la potencia y saltará al ring dispuesto a no conceder nunguna posibilidad a su contrario. Por lo tanto, seis citas con la

expectación. Habrá que ir pen sando en sustituir el escenario

Procedente de Lima, donde duran-

Ahora Barinaga dice que el At. de Madrid jugó mal...

agotado por los partidos y por los viajes»

CARACAS, 12.-Sabino Barinaga, entrenador del equipo espa nel Atlético de Madrid, comentando el triunfo de su equipo sobre el Deportivo Galicia, campeón de la Liga venezolana, ha encuentro de nuestro equipo durante nuestra gira. Los mucha chos extrañaron el terreno, pues no están acostumbrados a cam-

"Nuestro equipo estaba muy agot a do —concluyó—. Hemos cumplido una cadena de compromisos, realizando largos viajes a travé de distintas altitudes y climas. En ello puede encontrarse una excusa para el bajo rendimiento de nuestros jugadores".-

CONSERVE EL MONTE

el Botafogo, después de cuatro horas de discusiones económicas

Didí regresó a Brasil y firmó con

El viaje de los técnicos a Madrid, improductivo:

no habrá cesiones por el momento

de partidos amistosos.-El Madrid no vendrá el dia 6. Vaquero y el Presidente regre gadores que pueden ser útiles a nifestaciones del técnico oficial,

ron de Madrid, de madrugada. la larga y no lo hará hasta que es un jugador barato y de posi-técnico valliscretano, incan-pueda formarse un juicio exacto bilidades. El fichaje, pues, está ie sus posibilidades. Además,

Pirri, de ser cedido a algún sitio,

—¿Cómo fue eso?
—El viaje, bien, rápido. Las del "caso" Polaco, que ustedes desean hacerlo con devolución podrán conocer por la entrevisda de visita: el Oviedo, el Langreo.

raba, podemos decirles que las

inas pesetas más o menos...

na entrenado en Zorrilla, muy

able, ya estaba en el Estadio a

hora del entrenamiento. Mien-

gestiones, pues no tanto.

—¿Hubo visita al domicilio del

-Si, naturalmente. Estuvimos con Calderón en busca de posi-

-Nada, no hubo nada, o casi

nada. Por el momento, el Ma-

"Los que sbamos buscando'

son, como ustedes ya sabrán, el

volante Echarri y el delantero

centro Pirri, que tan buena cam-paña ha realizado con el Grana-

da. Así, pues, ni uno ni otro se

ián jugadores nuestros esta tem-

porada, Miguel Muñoz considera lladolid.

prematuro desprenderse de ju- Tiene veinte años y, según ma-

nes de cara a la temporada.

drán venir al Valladolid.

-¿Y bien?...

con Julián en la tribuna.

Con 36 años, espera acudir al mundial de Londres y conquistar con los cariocas el tercer título consecutivo

iones de entrenador del Clu

Spórting Cristal, de aquella ciu

treinta y seis años- le debería

-Estoy con poco más de 69 ki-

os-dijo a los periodistas que es

peraban su llegada en el aeropuer-

to internacional de Galeao, de

Río-; es decir, con peso ideal. Y

como durante todo el tiempo que

he estado en el Perú ni un solo

Johnson, cambia el

nombre de la

Asociación Olímpica

de Estados Unidos

WASHINGTON, 11.-La hasta

los Estados Unidos" (U. S. Olym-

Para lograrlo ha sido preciso

un proyecto de ley, su aproba-ción y la firma del Presidente

Comittee).

de los Estados Unidos.

permitir hacer.



RIO DE JANEIRO, 12. (Crónica te dos años desempeño las fu del corresponsal de PYRESA.)-

> ad, acaba de regresar a Brasil e interior derecha bicampeón de mundo y exmadridista, Didí, dis uesto a reanudar la práctica del eporte que le dio fama y dinero Vuelve con muchas esperanza: grandes proyectos, quizá más de os que en buena lógico -su cdad

«Nuestro equipo estaba

En el monte están las riquezas del país y su belleza. SI QUIERE CONSERVARLAS.

ugador con ese broche de oro y... estoy más que seguro de que lo

DE NUEVO EN EL BOTAFOGO

Tras cuatro horas de discusiones con los directivos del "Club de la estrella solitaria", Didí firmó su uevo contrato, de dos años, con el Botafogo, su antiguo equipo. Quería diez millones de cruzeiros por la firma del compromiso, ale-gando que tenía que montar casa gando que rema que momar casa nueva en Río, para lo que necesita ese dinero. Por fin, el presidente del Botafogo le convenció de que eso era imposible concedérselo y que sólo podrían darle el mismo que solo podrian darie el mismo dinero que ganan en la actualidad Garrincha y Nilton Santos; o sea, 150.000 cruceiros (unas siete mil pesetas de sueldo), 100.000 más por partido disputado dentro del país —que se convertirían en 150.000 mas por partido disputado dentro del país —que se convertirían en 150.000 mas por partido disputado dentro del país —que se convertirían en 150.000 mas por partido disputado dentro del país — que se convertirían en 150.000 mas por partido de la constante de 150.000 en caso de victoria y 300.000 por encuentro jugado en el extranero, con lo que le quedaban ga-antizados unos ingresos mínimos de 25.000 pesetas cada terinta días, ingresos que normalmente debería recibir duplicados. Y para el pro-plema de su instalación en Río, le brindaron un anticipo de varios millones, a serle descontados poco

Todo acabó con muchos abra-zos, muchas sonrisas y muchas caras de satisfacción.

E. MORELA

ATLETISMO

Encuentro Valladolid-Santander

Con objeto de comunicarles la selección definitiva y demás detalles en relación con el desplazamiento que hara a Santander el equipo de Valladolid el día 14, se convoca para hoy a una reunión en la pista, al a hora normal de entrenamiento, a los atletas que a continuación se reacionan de la categoría mascu lina y a las atletas que actualnente se están entrenando:

WASHINGTON, 11.—La hasta ahora "Asociación Olímpica de los Estados Unidos" se llamara ciela, Angel Fernández, Torres, Torres Galán, Pestaña, Zárate, Gonzalo Martínez, Gobernado, Alamo, Heras, De la Rosa, Santana, García Sánchez. Ontiyuelo, Lozo, Del Pino, Calvo, Villazala, Camarero, Benito del Valle

idad from

on Franciso dos conse

el señor le Jaime Suu onsejo Gen Marcos VIII do fueron n

misión ans acio de m os múltims

EL SEGUNDO LUMUMBA



Gaston Soumaliot, conocido como mumba", lider de las revueltas producidas en el Congo.



Visita Tánger el embajador de España en Marruecos Ha establecido contacto con la colonia española

establecer contacto con los res-

tantes elementos representati-

vos de la comunidad española

DECLARACIONES A "ESPAÑA"

no ha querido cerrar esta pri-

mera visita oficial suva a Te-

tuán y Tánger sin dejar cons-

Sin embargo, el señor Ibáñez

El Gobernador expresó al seponsal.)—El embajador de España en Rabat, don Eduardo nor Ibánez la alta estima que siente hacia los numerosos es-Ibáñez, que había llegado propañoles aquí residentes y su agradecimiento por los constancedente de la vecina ciudad, recorrió durante todo el día los tes servicios que esta colectividiversos centros e instituciones españolas que existen en esta dad, a través de sus representantes más destacados, presta ciudad del Estrecho. Por la maal pueblo y a las autoridades ñana visitó el Instituto Politécnico, el hospital y el grupo es-colar, interesándose vivamente Por la tarde el Embajador continuó sus visitas, dirigién-dose en primer lugar a la Capor el funcionamiento de todos ellos, por sus problemas y netedral, donde fue recibido por el reverendo padre López, vica-rio general del Arzobispado, en cesidades y haciendo cumplidos elogios de la labor que realizan. Los tres desarrollan una obra ausencia del Arzobispo. altamente estimable y útil para A continuación visitó la Cátoda la población no sólo espamara de Comercio Española y ñola, sino también la marroqui la biblioteca pública. Finalmen-te, a última hora de la tarde y la extranjera en general, sin distinción de razas, nacionali-dades ni religiones. El Instituto Politécnico ha creado, además, hubo una gran recepción oficial en el Consulado general, donde el Embajador tuvo ocasión de

ción en la enseñanza y es sumamente apreciada. A mediodía el Embajador fue recibido en su despacho oficial por el gobernador de la provincia, Sid Abdeselam Alí, cherif de Uazán, con quien sostuvo una extensa y cordial entrevista en la que se trataron todos los aspectos de la cooperación hispano - marroquí y especialmente la contribución española a los proyectos para el resurgimiento económico de Tánger.

un Bachillerato marroquí que

constituye una original innova-

Para que las viudas no se aburran

Cada vez viven más las calcula que existen ahora en los Estados Unidos unos nueve millones-Un escritor ha lanzado un libro destinado espectalmente a esas damas solitarias, seguro de que ha de contar con una abundante clientela.

Se aconseja a las mujeres que han perdido el marido que no se dejen abatir por ello, consejo que a simple vista parece superfluo, pues hace ya mucho tiem po que ellas lo han aprendido. Y entre los consejos que se les dan figuran algunos como éstos:

"No se deshaga de sus bienes, ni diga que le cuesta trabajo habitar la casa en que vivió con su esposo. Por el contrarlo, no se mueva de ella. Y si tiene hijos hágalos venir a su lado, con esposas y suegra, e incluso a la tía Lucy y a su perro. Así se sentirá usted menos sola."

"Si su marido ha dejado sin terminar algún negocio continúelo usted y demuestre que seguramente será más fructifero bajo su mano."

"No reduzca su presupuesto de vestuario ni maquillaje. Por el contrario, auméntelo, puesto que no tiene que temer que le controlen sus gas-

"Para pasarlo mejor contrate a un abogado para que le lleve sus asuntos v usted quede II. bre. Y recuerde que nunca es demastado tarde para volverse a casar." El libro está teniendo un éxito loco de venta.

el murale, aprice



El problema de Chipre, en la ONU

Se insta a Turquía a que cese en sus acciones militares

Y a Grecia a que ponga fin a sus ataques la resolución de la crisis es cuestión de paciencia

NUEVA YORK. (Crónica del corresponsal de PYRESA, recibida por "telex".)—"Podremos descansar en paz esta madrugada. Puedo dar seguridades en nombre de mi Go bierno que la escuadra turca no tiene intención de desembarcar fuerzas en Chipre", dijo el embajador de Turquia, Orhan Eralp, al clausurarse a las seis y media de la mañana (hora española) la sesión urgente del Consejo de Seguridad, convocada a solicitud de Turquia y Chipre. El embajador chipriota, Zenón Rossides, declaró con anterioridad haber recibido una notificación de su Gobierno consignando que las unidades navales turcas habían llegado hasta quince millas de la costa chipriota, permaneciendo alli durante treinta minutos y retirándose después a una distancia de treinta millas de la costa. La sesión duró seis horas. En su mayor parte fueron consumidas por los representantes de Chipre, Turquia y Grecia, que intercambiaron violentas acusaciones. Hubo un momento de gran tensión en la sala cuando Rossides anunció que el juego de ametralladora y cohetes de la aviación turca había causado cerca de doscientas cin-cuenta victimas entre muertos y heridos, y que la invasión de Chipre por los turcos era inminente. El presidente del Consejo, Sirvert Nielsen, de Noruega, levantó la sesión anun ciando que no había sido posible aprobar el texto del acuerdo elaborado en un paréntesis de una hora que hubo en lo sesión. Precisó, sin embargo, que la causa "afortunadamente" era de carácter técnico, pues algunos delegados no ha bian podido comunicarse telejónicamente con sus Gobiernos y cuando lo hicieron las comunicaciones fueron defi-

cientes.
Según parece, los delegados, si, se pusieron de acuerdo en cuanto al texto, pero por la razón técnica indicada algunos delegados no consiguieron la sanción de sus respectivos Gobiernos. Y aunque no fue dado oficialmente a cono-cer, el corresponsal de PYRESA pudo enterarse de los conceptos principales del acuerdo, que son: Primero, se insta a Turquia a cesar en sus acciones militares. Segundo, se exhorta a los griegos chipriotas a poner término a sus ataques contra los turcos chipriotas en Chipre. Tercero, se pide a los lideres de las dos comunidades étnicas chipriotas que traten de dirimir sus diferencias y acatar las disposiciones de la fuerza de paz de la ONU en Chipre. Y cuarto, se hace un llamamiento a los Gobiernos de Ankara y Atenas para que hagan uso de su influencia para apaciguar los ánimos en la República de Chipre.

La sesión del Consejo será reanudada a voluntad del Presidente del Consejo. Entretanto, la Secretaria General preparará un informe sobre los últimos acontecimientos en Chipre para que los delegados estén bien documentados y la próxima sesión actúe con mayor diligencia. La impresión es que de momento ha sido superada la crisis. Pero la resolución del problema básico —la convivencia armónica de las dos comunidades dentro de la República de Chipreserá cuestión de paciencia... mucha paciencia

Automóvil para carreteras y vías férreas

una fábrica de maquinarias de Alemania occidental, automóviles corrientes con neumáticos pueden -con tal que tengan el mismo ancho de via que las lineas ferroviarias- adaptarse, mediante pocas manipurriles, pudiendo desarrollar una velocidad de 110

tancia de ella, definiendo los hora. objetivos que inspiran su tarea patentado en el En unas reclaraciones exclusivas al diario "España" ha descrito mundo entero. consiste en unos m a n t enedores el estado actual de las relacio-

nes entre España y Marruecos con el nombre de "nueva cooperación" basada en el espíritu de Barajas, establecido por el Caudillo Franco y por el rey Hassan II en su histórica en-trevista de Barajas del primero de julio del año pasado. "Los dos gobiernos —dijo-están firmemente decididos a res de via guian el vehículo coestrechar sus relaciones al máximo en la forma que corresponde no sólo a la sangre historia, tradición y cultura que comparten ambos pueblos, sino muy especialmente a las perspectivas que el futuro les presenta para una labor en común. En este orden de cosas el re-

la conjugación de esfuerzos en espacios económicos, culturales y políticos progresivamente comunes. A esto responde lo que llamamos "nueva cooperación' dispositivo que ahora estamos poniendo en marcha; por todo ello la colectividad española en Marruecos tiene asignado un gran papel."

ciente viaje a Rabat del minis-

tro de Asuntos Exteriores, se-

ñor Castiella, ha sido muy im-

portante. La nueva cooperación,

definida con clarividencia por

los dos jefes de Estado, consis-

te en dar juntos el gran paso

hacia adelante que exige nues-

tro tiempo, cuyo signo es el de

Causa expectación en Francia la primera Encíclica de Pablo VI

Su interés aumenta por estar en peligro la paz del mundo

PARIS. (Crónica del corresponsal de PYRESA.)-La primera Encíclica del Papa Pablo VI ha sido recibida en Francia con expectación e interés. La Prensa de la ma-

ñana, por falta de tiempo, se ha limitado exclusivamente a dar noticia de su apa rición; pero los diarios de la tarde ya dedican espacios destacados de primera página a "Ecclesiam suam". El rís; pero el primer impacto vespertino "Le Croix", diario católico, da integralmente el texto del documento papal, y los demás colegas de la tarde reproducen los pasajes que consideran más inte-

El hecho de que la paz del mundo se encuentre amenazada en estos momentos por los conflictos que se desarrollan en diversos puntos del globo parece haber acende Pablo VI. Así, en los titulares de primera página pue-

"En la Enciclica "Ecclesiam suam" Pablo VI propone la intervención en pre de la paz", escribe el vespertino "Paris-Presse". Y "Le Monde" destaca: "Ecclesiam suam" pone el acento sobre el diálogo entre la Iglesia viva y el mundo."

No nos es posible aun dar una visión completa de la impresión que ha causado esta primera Encíclica del Papa actual, y esto debido a que sólo hace unas horas que ha llegado el texto a Pa-

se deja ver ya. No cabe duda que de las tres partes esenciales en que se divide la Encíclica la tercera es la que atrae el interés más detallado de los franceses.

El diálogo de la Iglesia con el mundo profano, con los comunistas, con las religiones no cristianas y con las diversas Iglesias se valora aquí de "trascendental e importante". Lo cual no quiere decir que se pasen por alto las dos primeras partes de "Ecclesiam suam"; pero dada la interdependencia de naciones y hombres, que se hace más visible cada día en el mundo, "el diálogo de la Iglesia con el mundo de hoy" apunta a la actualidad más

Por lo demás, el estilo de esta Encíclica se considera menos directo que "Pacem n terris", la última de Juan XXIII. Y par lo que conclerne al contenido se ve en "Ecclesiam suam" una exhortación pastoral más que la exposición doctrinal de un

tema preciso.

ANGEL ROSELLO

COMPAS DE Ninguno de los dos agu-

ministro
res del
hermana
Iberoam
en las n

tra dicie

a lo

ante

ador de

pantallas mamiento

a que per

desde las

Altos ft

GO

ADI

dos problemas ha quedado solucionado: el de Chipre y el del sur asiático; pero en los dos rincones del mundo se ha producido un compás de espera. Tal vez por temor al peso norteamericano o por temor a ia subversión roja en un tiempo en que se tiene horror a la guerra, pero en ninguno de los dos casos porque se haya encontrado una fórmula que satisfaga y dé la menor seguridad para el porvenr lejano o inmediato siquiera. De todas maneras algo es algo y por lo menos, unos y otros, tendrán ocasión de meditar sobre los peligros corridos y la necesidad de encontrar otra salida que no sea la guerra, en la cual los pequeños poderes serían aplastados sin piedad por la máquina bélica de los grandes, y luego, llegada la difícil paz del agotamiento, olvidados y repartidos sin recordar que por sus liber tades se inició el conflicto. De esto sabe mucho Polonia, en nombre de la cual se empezó la última gran guerra y, que pasada ésta, fue repartida, ocupada y olvidada por sus "amigos y libertado-

Aún es posible que los dos conflictos no estén terminados y que otras complicaciones vengan a agudizarlos de nuevo; poro, pase lo que pase, este compás de espera y de miedo debe ser utilizado para aclarar las sinrazones, o las razones, que estuvieron a punto de provocar la catástrofe.

Por lo pronto en casi todo el mundo, en Estados Unidos, Alemania, Francia, Gran Bretaña, etcétera, las gentes han reac-cionado e l e m entalmente condenando las precipitaciones de Makarios y su fácil llamamiento a la ayuda de la RAU, Siria y, sobre todo, de la URSS. Muchos por primera vez han comprendido la peliños poderes que realizan el chantaje rojo - comu nista sin pensar en las consecuencias que puedan traer tales ayudas. El caso en presencia puede hacer meditar sobre to dos los otros casos, enco nados precisamente por que los "liderillos", negros, amarillos o blancos, de todo el mundo juegan a la ayuda soviética, muque, si la cosa se pont fea, serán los americanos quienes pongan freno y y barreras a los peligros suscitados tan alegre

Seria preciso que todos comprendieran que la URSS no prestará jamás ayuda desinteresada, puesto que en su empre-se de dominio universal todos son peones a utilizar; pero, al mismo tientpo, también se debe comprender, y con urgencia, que el poder americano no es tan absoluto como para poder arregiarlo todo con su peso y su

fuerza. Por otra parte, es también necesario que de es-te posible arreglo pacifico en Chipre y en el sur asiático no salga valorizada en falso la ONU. Porque no ha sido el or ganismo internacional quien ha puesto freno a las prisas, sino que han sido los grandes poderes -Estados Unidos Unión Soviética y China- los que han puesto el freno, porque no ha llegado la hora de ninguno de los tres o porque se han tenido miedo. Lo muy peligroso serfa valo rar en falso un organis mo que, en última instancia, no pesa ni cuenta. CARLOS RIVAS

LA OSA SE REFRESCA



Si pensamos el sufrimiento de los animales africanos por la canicula milanesa, no nos podemos imaginar en qué condiciones la atraviesan los osos blancos, habituados a los he lados mares del Artico. En esta imagen, la osa blanca busca el refrigerio bañándose continuamente en la piscina destinada a ellos